

# "RESUCITO"

CHICLAYO (Perú), 10. (EFE). — Una viuda de 75 años, muy conocida en la sociedad peruana, doña Josefa Arbulu de Soto, se incorporó y quedó sentada en el ataud en que había sido colocada, rodeada de gran número de parientes y amigos que la lloraban. Horas antes había sufrido un colapso, y dos médicos certificaron la defunción. La "resucitada" asegura encontrarse mejor que nunca.



# PATRIA

GRANADA, miércoles, 11 de agosto de 1954

Núm. 5.913

Ciudad, 10. - Teléfonos 2593-2595. Año XX

80 cts.

## Lacalle «arde»

MURCIA, 10. (CIFRA). — Cuarenta y un grados a la sombra ha marcado el termómetro esta mañana, y a las seis y media, se hallaba veintinueve. El ambiente tiene al vecindario casi recluso en sus casas porque en las calles "arde" el pavimento y soplan de vez en cuando ráfagas de un viento que hace difícil la respiración.

## Don José María Areilza, nuevo embajador en Washington

Otros nombramientos en distintos países  
**SE CONCEDEN SUBVENCIONES PARA ATENDER AL PARO OBRERO**

SAN SEBASTIÁN, 10 (CIFRA). — En la Delegación provincial del ministerio de Información y Turismo en San Sebastián, se facilitó anoche



AREILZA

la siguiente referencia del Consejo de ministros celebrado en el palacio de Ayte en el día de ayer, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado: Presidencia del Gobierno. — Recur-

## 199.997 PESETAS PARA OBRAS EN LOS JARDINES DEL GENERALIFE

### PROYECTO DE PRIETO MORENO

Por orden del ministerio de Educación Nacional de 12 de julio pasado, que publicó el «Boletín Oficial del Estado» del día 9 del actual, se aprueba un proyecto de obras en los jardines bajos del Generalife, por un importe total de 199.997,04 pesetas.

El proyecto, que está redactado por el arquitecto conservador de la Alhambra

ros de agravios. Expedientes de trámite.

Asuntos Exteriores. — Propuesta del Gobierno portugués sobre el envío de «observadores» neutrales en el conflicto surgido por la agresión a sus territorios en el subcontinente indio. Informe sobre la situación política y de orden público de la zona francesa del protectorado de Marruecos. Acuerdo comercial y de pagos con la República del Ecuador. Decretos por los que se nombran embajadores: en Washington, a don José María de Areilza y Martínez Rodas, conde de Motrico; y en Caracas, a don Manuel Valdés Larrañaga, marqués de Abella. Decretos por los que se designan embajadores: en Dublín, al ministro don José Núñez Iglesias; en Ciudad Trujillo, al ministro don Alfonso Merry del Val y Alzola, marqués de Merry del Val; en Guatemala, al ministro don Mariano Vidal Tolosana; y en Monrovia, al ministro don Urbano Feijó de Sotomayor y Feijó de Sotomayor, marqués de Santa Ilduara. Decreto por el que se nombra director general de Política Económica del departamento al ministro plenipotenciario don Juan Schwartz y Díaz Flores. Acuerdo por el que se acredita como embajador extraordinario para que asista a la ceremonia de posesión del cargo de nuevo presidente de la República.

(Pasa a la página cuarta)

## ATTLEE COMIO MADRE E HIJA SE SALUDAN CON MALENKOV, EN MOSCU

Los ingleses, huéspedes de honor del Gobierno ruso

ESTOCOLMO, 10. (EFE). — Informan de Moscú que el primer ministro soviético, Malepko, ha ofrecido esta noche una cena en su lujosa residencia de campo próxima a Moscú al jefe laborista británico, Attlee, y los siete dirigentes de su partido que le acompañan, que se detuvieron en la capital soviética camino de la China roja. Al banquete asistieron, además, el embajador británico, sir William Hayter, y los principales dirigentes soviéticos: el vicepresidente Mikoyan, el ministro de Asuntos Exteriores Molotov, el viceministro del mismo departamento, Vichinsky; el



ATTLEE

poderoso jefe de los sindicatos, Shverník, y otros.

Hay indicaciones de que el Gobierno soviético considera la visita de la misión laborista que preside Attlee como algo más que una simple visita de paso. Esta tarde se desarrollará una recepción en honor de Attlee y sus correligionarios, y se estima posible que asistan a ella altas jerarquías soviéticas. En el aeródromo Attlee se entrevistaría con Malepko.

El Soviet municipal de Moscú ha declarado huéspedes de honor a los delegados ingleses. Estos llegaron en un aparato soviético con la estrella roja pintada en la cola.

## La India portuguesa supone una carga para la metrópoli

### GOA NO PERJUDICA LOS INTERESES DE LA UNION INDIA

### IMPORTANTE DISCURSO DE OLIVEIRA SALAZAR

LISBOA, 10. (EFE). — Ante los micrófonos de la emisora nacional, pronunció esta tarde un discurso sobre la India portuguesa el presidente del Consejo de ministros doctor Oliveira Salazar.

El jefe del Gobierno examinó durante la media hora a la luz del derecho,

terior discurso sobre el mismo tema, el 12 de abril, la India portuguesa supone, por el contrario, una pesada carga para el tesoro de la metrópoli, el doctor Oliveira Salazar volvió a referirse a la ausencia de vestigios de viejo estilo colonialista en la acción lusa en los referidos territorios de Oriente.

Dijo que Portugal tiene sobre tales tierras los mismos derechos de legitimidad histórica, en el peor de los casos, que la Unión India, aparecida cuatrocientos años más tarde.

«Si por otro lado —apuntó— tenemos dificultad en comprender el pretendido anacronismo de su base territorial dispersa y lejana, tampoco comprendimos que las islas Hawai sean un Estado de la Federación norteamericana y si viéramos óbice en que se encuentre la pequeña provincia incrustada en el Indostán, llegaríamos a la conclusión de que Alaska no podía dejar de pertenecer al Canadá.»

Afirmó el doctor Oliveira Salazar a continuación que el Estado portugués de India no es cosa que pueda liquidarse o venderse pues «supondría negociaciones sobre objetos imposibles», a pesar de haber sido acusado por ello, en el Congreso indio, de revelar mentalidad del siglo XVI y XVII.

El jefe del Gobierno principia después el examen de la situación jurídica planteada por los sucesos actuales en la India y recuerda de Nehru a tal propósito que, según propia confesión, había concluido sus estudios de derecho «sin gloria y también sin desdoro». Pide a Nehru, en consecuencia, disciplina cuando se niega a reconocer la Unión India compromisos y

acuerdos anteriores a la constitución de este Estado y afirma que el acto británico que dio lugar al establecimiento estatal de la India y del Pakistán «nada tienen que ver con Portugal». (Pasa a la página cuarta)

## EL "SANTA MARIA", EN NUEVA YORK



NUEVA YORK.—Las personalidades que como pasajeros viajaron en el superconstellation de la Iberia, "Santa María", que realizaba el vuelo inaugural de la línea Madrid-Nueva York, descienden del aparato a su llegada al aeropuerto de Idlewild, de esta capital.—(Fot. CIFRA GRAFICA).

## MADRE E HIJA SE SALUDAN



La marquesa de Villaverde con la esposa del Caudillo al descender del avión en el aeropuerto de Barajas.—(Fot. CONTRERAS).

## Mendes-France gana la confianza de la Asamblea nacional

### SE CONSIDERA LA DECISION CASI COMO UN CHEQUE EN BLANCO

PARIS, 10. (EFE). — Pierre Mendes-France ha ganado la votación de confianza en la Asamblea nacional. Los diputados le han concedido los más amplios poderes de que ha gozado un jefe de Gobierno desde la pasada guerra mundial. Sin embargo, el margen de victoria en la votación es el más pequeño de las cuatro importantes votaciones que ha realizado la Asamblea sobre la política de Mendes-France en sus ocho semanas de gestión.

Mendes-France ganó la investidura en el cargo el 17 de junio por 417 votos contra 47. En la cuestión del «alto el fuego» en Indochina obtuvo 417 contra 14. La prueba de hoy ha sido la primera de dos en las que el primer ministro trata de despejar todos los problemas para poder concentrarse ante la decisiva cuestión del Ejército europeo. Los resultados oficiales de la votación de esta mañana no serán anunciados hasta media tarde, pero los dirigentes de los partidos dicen que Mendes-France ha logrado unos 350 votos. Por primera vez, el partido comunista no ha votado a su favor. Sus votos fueron a engrosar las abstenciones. Se cree que se debe a que Mendes-France no ha previsto en su plan elevaciones inmediatas de salarios.

Con una decisión próxima al Ejército europeo, los comunistas no se han atrevido, sin embargo, a suscitar la animosidad del primer ministro votando contra él. La abstención de los comunistas ha sido compensada en parte por los votos del MRP. Su programa económico es, poco más o menos recomendado por el MRP en su último Congreso.

El partido socialista, con sus 105 diputados, apoyó nuevamente al primer ministro, aunque el partido, por ra-



MENDES-FRANCE

zones tácticas, sigue fuera de la coalición gubernamental. También apoyaron al jefe del Gobierno los republicanos del U.R.A.S. antiguos «gaullistas», así como los radicales socialistas.

Los independentes de derechas y los agrarios, temerosos de que el plan económico perturbe sus tradiciones seculares, han votado en su mayoría en contra o se han abstenido. También ha estado en contra los disidentes gaullistas del A.R.S.

### CHEQUE EN BLANCO

PARIS, 10. (EFE). — Los poderes especiales concedidos hoy a Mendes-France por la Asamblea, para resolver el problema económico, son los más amplios concedidos a ningún otro jefe del Gobierno francés desde antes de la guerra. Se considera que la decisión de la Asamblea constituye casi un cheque en blanco. Mendes-France ha salido de la votación considerablemente reforzado y se considera que ahora podrá afrontar en buenas condiciones el difícil problema de la ratificación del Tratado de la Comunidad Europea de Defensa (CED).

Grandes inundaciones en la India  
Desórdenes en el Marruecos francés  
(Información, página 4.ª)



SALAZAR

la actitud de la Unión India con respecto a Portugal, en lo que atañe a los territorios portugueses en aquel subcontinente.

Después de recordar que no movían a Portugal ambiciones económicas en la India, pues, como afirmó en su an-

NCIA  
RON  
PIOS  
dáver",  
an

eral con com-

oridad en la

musulmanes

antes en las

indias es hoy

musulmanes no

de este dere-

to.

oias donde ha

en una mino-

representación

or de la que

y existentes

os musulmanes

participación es

es y prota-

er un derecho

hindúes es

predominante

ro insistimos

oración de mu-

ltilizados en el

os los cuerpos

erno. Yo me

avanguardia re-

otección de la

ión. Los par-

tativas musul-

or las que, do-

ado con toda

rei advertir a

mpatriotas de

sorprender de

estas de buena

el Congreso

habíamos pre-

nuestra parte

ante en todos

los represen-

ingleses o in-

de la India o

reso, en todas

Teníamos ya

stro propósito

ta conferencia

nificativo, por

largo tiempo

particular.

ca de su car-

ter M. A. Ne-

us compatriotas

ah había apli-

artido del Con-

antes, y había

que no tenía

ngreso ni en

la base de

que en reali-

es.

os-ganado por

meses de 1929

fondo egipcio

o instrui-

un egipcio

me acompa-

os monumentos

Abu Simbal y

(Continuará)

SIMON AND

os reservados

rruecos por la



Miércoles, 11  
SANTORAL  
SAN TIBURCIO

### VIDA RELIGIOSA

El jubileo circulará en la iglesia conventual de Zafra. La vigilia de esta noche de la Adoración Nocturna corresponde al turno undécimo, «Santo Tomás de Aquino».

—En el Santo Angel Custodio, hoy, séptimo día del solemne quinario en honor del Santísimo Cristo de San Agustín, por haber librado a Granada de la epidemia del año 1679. Por la mañana, a las diez, misa cantada y por la tarde, a las siete y media, ejercicio - sermón a cargo del reverendo P. Luis Franco, Superior de los Padres Redentoristas de Granada. Hoy, segundo día del

triduo a Santa Clara, por la mañana a las diez, misa, y por la tarde, a las siete y media, ejercicio del triduo.

—En Santa Escolástica, hoy, miércoles, segundo día de la solemne novena en honor de Nuestra Señora del Tránsito, con exposición y saive.

### HOY, EMISION RADIADA SOBRE MISIONES

Hoy, como todos los miércoles, a las siete menos cuarto de la tarde, por la emisora de Radio Granada, emisión de las Obras Misionales Pontificias «Mientras el mundo gira».

### EL TIEMPO

En las últimas doce horas se han producido precipitaciones ligeras en Logroño y Barcelona y, con mayor intensidad, en Santander, según registra la información general del Boletín meteorológico. También en Canarias se ha registrado alguna llovizna. Se ha registrado buen tiempo en el resto del país.

El tiempo probable que se prevé es: continuará la nubosidad en la costa cantábrica y Pirineos, decreciendo hacia el centro de la Península, donde el cielo permanecerá despejado o casi despejado, con nubes de evolución diurna. Es de esperar hacia las primeras horas de la noche el acer-

camiento de un frente cálido alrededor de las costas gallegas.

Temperaturas extremas. — Máxima de 38 grados en Málaga y Valencia; mínima, seis grados en León.

El Observatorio de Cartuja facilitó anoche el siguiente boletín meteorológico: Temperatura máxima, 33,5 grados a las 4,50 de la tarde; mínima, 16,2 grados a las 6,40 de la mañana. Presión, 903,1 milibares. Recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 120 kilómetros; dominante Oeste. Sale el sol a las 6,28 de la mañana; se pone a las 8,12 de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hasta el próximo sábado, estarán de guardia las farmacias pertenecientes al turno segundo:

Don Manuel Martínez Brocal, Navas, 19; don Antonio Fortis Lara, Acera de Darro, 2; don Aniceto Ortiz de Saracho, Gran Vía, 11; don José Rosales Pérez,

Zacatin, 2; don Otilio Molina Galiano, plaza de los Lobos, 2; doña Estrella Hidalgo, Carrera de Darro, 39; don Jesús Sáenz de Buruaga, Avenida del Doctor Olóriz y doña Elia Romero Montes, Cuesta del Pescado, 17.

### LOS CADETES DE LA AVIACION NORTEAMERICANA REGRESARON A MADRID

Ayer tarde, a las seis, en el avión "Junker" español del regimiento de Transporte de Alcalá de Henares, en que habían efectuado el viaje a nuestra capital, partieron para Madrid cinco cadetes de la Aviación Norteamericana acompañados del profesor el teniente coronel Mr. Dupree y un capellán católico de las fuerzas aéreas de dicha nacionalidad.

Durante su estancia en Granada han visitado los principales monumentos, acompañados del comandante español, del Estado Mayor del Ejército del Aire, señor Giraldo. Los alumnos pertenecen a la "Civil Air Patrol" y su permanencia en España se debe a un viaje de intercambio.

### Sociedad

Prof. EMILIO MUÑOZ F. durante el mes de agosto y septiembre pasará consulta en su domicilio de Gran Vía, 52, los jueves y viernes de 6 a 8 de la tarde.

El médico-Odontólogo D. Pablo Ortega Gálvez, suspende su consulta hasta el día primero de septiembre.

### DELEGACION DE HACIENDA

Libramientos.—Se han recibido las siguientes órdenes de pago para pensionistas de clases pasivas, a favor de doña Amparo Santos Sánchez y doña María Jesús Rubio Méndez, de los Montepíos militar y civil, respectivamente.

### SACOS Y COSTALES FABRICA GARRIDO ARANDAS, 7

## Está vacante una beca para estudios superiores en la Universidad de Comillas

### Subvencionada por la Organización Sindical

La Asesoría eclesiástica de la Delegación provincial de Sindicatos nos remite la siguiente nota: "Se comunica haber quedado vacante una beca de Estudios Superiores en la Universidad de Comillas, subvencionada por la Organización Sindical.

Podrán solicitarla todos los seminaristas españoles que con el permiso de su Prelado aspiren a grados mayores en Ciencias Eclesiásticas; sean hijos de productores, demuestren su pobreza y hayan obtenido durante toda la carrera, al menos en las asignaturas principales de Filosofía, Teología, Derecho Canónico y Sagrada Escritura, la calificación "Meritissimus".

Si alguno de los seminaristas de ese Centro de Estudios Eclesiásticos, desea opositar al disfrute de esta beca, deberá formular su petición acompañada de los documentos que acrediten reunir los requisitos que anteriormente se señalan, al Rector Magnífico de la Universidad de Comillas, antes del próximo 1.º de septiembre".

### SINDICATO DE GANADERIA

Los labradores que han «Ochitrado» en este Sindicato gallos "Rhoder Island" deberán retirarlos con la máxima urgencia en el domicilio de don Ricardo Martín López, calle Minas de San Lázaro, número 4, de cuatro de la tarde a nueve de la noche.

### CONCURSO PERIODISTICO SINDICAL

La Delegación nacional de Sindicatos ha anunciado los concursos de artículos periodísticos para los meses de agosto y septiembre, con premios de 2.000, 1.000 y 500 pesetas para los tres artículos mejores aparecidos en la prensa, emisoras de radio españolas o extranjeras, con el tema "Educación y

Descanso y las vacaciones de los trabajadores".

Además, se conceden otros dos premios de 500 pesetas para los dos mejores artículos sobre las Residencias de "Educación y Descanso", escritos por productores residentes en las mismas, para lo que se acompañará el documento que lo acredite.

Los trabajos se remitirán al Servicio de Información y Publicaciones Sindicales, Alfonso XII, 34, Madrid, dentro de los primeros quince días de octubre.

Premios anuales "Organización Sindical".—Al finalizar el año 1954, el Jurado concederá cinco premios extraordinarios de 5.000, 4.000, 3.000, 2.000 y 1.000 pesetas, respectivamente, a los periodistas, colaboradores e informadores gráficos que hayan realizado una labor más continuada y eficaz durante todo el año, en los diarios, emisoras, semanarios o revistas españolas o extranjeras.

Los concursantes deberán enviar en los primeros quince días del año 1955 los recortes de los trabajos publicados y copias certificadas por la Dirección de las emisoras respectivas de los trabajos radiados durante todo el año 1954.

### Caídas de consideración y accidentes del trabajo

Ayer tarde, a las ocho, en la calle de San Juan de Dios, Emilio Gomarra Cabezas, de 44 años, con domicilio en Nueva de la Virgen, 3, que marchaba en una moto, sufrió una inesperada caída al inclinarse un saco que transportaba, conteniendo artículos del establecimiento donde trabaja. Emilio, aún herido, llevó la mercancía a su destino y se dirigió al Hospital de San Juan de Dios, donde le asistieron de una herida contusa e nel frontal, con hematoma y fractura del codo izquierdo.

Reconocido por el doctor Baga su estado se calificó de menos grave, pasando seguidamente a un sanatorio del Seguro de Enfermedad para ser operado inmediatamente.

### OTROS HERIDOS

Cristóbal Morillas Martínez, de 63 años, que vive en Cuenta de la Alhacaba, número 64, fue asistido de la fractura del radio izquierdo. Menos grave. —Dolores Fernández Díaz, de 48 años, con domicilio en San Juan de Dios, 32, fue asistida de luxación en el hombro derecho. Menos grave.

—Antonio López Linares, de 31 años, fue asistido de contusión en la mano derecha, por caída. Leve.

—Francisco Uribe Albar, de 53 años, que vive en Callejón de Campomanes, 2, fue curado de contusiones en distintas partes del cuerpo, por caída de una bicicleta. Leve.

—Jesús Rodríguez Muñoz, de 28 años, cobrador de tranvías, fue asistido en la Casa de Socorro de una herida contusa en la región mentoniana y pómulos izquierdo. Leve.

—Francisco Barranco Mesa, de 32 años, que vive en Camino Nuevo del Cementerio fue curado en la Casa de Socorro, de una herida contusa en la barba, por caída en estado de embriaguez.

### ACCIDENTES DE TRABAJO

Antonio Ramos Molina, de 21 años, vecino de Moraleda de Zafayona, fue asistido en el Hospital de fuerte contusión en la región temporal izquierda y hombro y muslo del mismo lado. Menos grave.

—Antonio Muñoz Manzano, de 57 años, recibió asistencia en el Hospital de herida lincisa en el brazo izquierdo con sección del tendón del palmar mayor. Menos grave.

### AGREDIDO POR UN MENOR

Antonio Martín Muñoz, de 28 años, fue curado en la Casa de Socorro de herida en la cabeza por una piedra que le arrojó un menor. Leve.

—Remedios Flores Garrido, de 46 años, fue asistida de una herida contusa en la región superciliar izquierda, causada en riña. Leve.

La «Tarjeta de asistencia del Seguro de Enfermedad» es un documento de identidad, cuya posesión será requisito indispensable para solicitar y recibir las prestaciones del mismo.

## Anuncios por palabras

### ALQUILERES

PRECISAMOS local para almacenar, no importa sitio. Ofertas: Publisol, Acera Casino, 11, 1.º

### COMPRAS

COMPRAMOS papel usado, chatarra y botellas, altos precios. Elvira, 120.

### ENSEÑANZAS

CLASES de mecanografía, taquigrafía, o cultura general. Bib-Rambía, 10, (enfrente Bar Flor), Zagra, Loja.

### TRASPASOS

SE traspasa tienda comestibles sitio céntrico. Razón: Tlf. 4665.

### MOTORES

BOMBAS y electrobombas «Ideals» para riegos. Gran Capitán, 18. Teléfono 2500. Granada.

### VENTAS

SE venden maderas del derribo. Gracia n.º 18-20 (Esquina Puentezuelas).

### CUPON para CIEGOS

Horchata líquida DE CHUFA

## La Barraca

AUTENTICA VALENCIANA elaborada por personal especializado. Única fábrica en Granada que utiliza procedimientos técnicos y centrífugos.

861

Sorteo de ayer

### HUEVOS INCUBAR

Raza: Leghorn Seleccionada Garantía máxima. Granja LAS TRES AVE MARIAS. Pedidos: S. Pedro Mártir 9. Tlf. 3563 Granada.

### JASA muy centríca

entrega pliso, 275 mil pesetas. Razón: Moral Vilchez, Puentezuelas, 2. Teléfono 2244.

### AUTOMOVILISTAS

Grupos cónicos de diferentes «Babcock & Wilcox». Agente de Ventas: Juan Montero Cantillón, Plaza Matadero Viejo, 6. Teléfono 1007. Granada.

### VARIOS

¡Atención! No sufra más de sus pies. Visite o llame al CALLISTA y PRATICANTE RUIZ a los teléfonos 4838 y 8872. C. Belén, n.º 1.

Anúnciese en PATRIA

NOVITAS

La NEVERA que impera siempre. Absoluta garantía. Facilidades de pago.

PUGNAIRE y LAMAS GRANADA, 2.º TEL. 2960

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 2 5 9 3 - 2 5 9 5, y en Empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11.

## Certamen literario en homenaje a Pedro Romero

La Comisión organizadora del homenaje a Pedro Romero, en Ronda, ha anunciado un certamen literario en el segundo centenario del nacimiento del gran torero, con las siguientes bases:

Premio de dos mil pesetas al mejor artículo sobre la figura taurina de Pedro Romero, en cualquiera de sus aspectos; humano en relación con Ronda o como creador de la escuela rondeña del torero. Premio de dos mil pesetas de la Real Maestranza de Caballería de Ronda, sobre el tema "Influencia de la escuela rondeña en el torero". Otro de mil pesetas al mejor soneto sobre Pedro Romero.

Todos los trabajos habrán de ser publicados en revistas o periódicos españoles durante el mes de agosto.

Los originales serán enviados en reportaje duplicados a la Comisión de homenaje a Pedro Romero en el segundo centenario de su nacimiento, sita en el Ayuntamiento de Ronda, con expresión de fecha y periódico o revista en que fueron publicados.

Los trabajos que hayan sido radiados

por emisoras nacionales podrán ser admitidos al concurso, enviando copia duplicada, mecanografiada, acompañada de certificación del delegado provincial de Información y Turismo correspondiente, acreditativo de la fecha de radiación.

Si los trabajos fueran publicados sin firma o con pseudónimo, deberán acompañarse de una sobre donde se haga constar el mismo y en su interior el nombre y dirección del autor.

### CONCURSO DE CUENTOS

La revista «Bar-Vis», de Zaragoza, ha convocado un concurso de cuentos para escritores noveles, con extensión de cinco cuartillas a máquina escritas a dos espacios. Los originales se remitirán a la dirección de la revista, calle de San Pablo, 51, antes del 31 de octubre próximo. Los premios son de 750, 500 y 250 pesetas y los siguientes en calidad, hasta diez, tendrán mención honorífica. La adjudicación de dichos premios se efectuará por el sistema de votos entre los lectores.

## Tarifa de transportes a Barcelona, a partir del próximo día 15

### AVISO A LA INDUSTRIA Y AL COMERCIO

Se pone en conocimiento de todos los industriales y comerciantes de la plaza, que en reunión plenaria del Subgrupo de Agencias de Transporte del Sindicato provincial de Transportes y Comunicaciones, con asistencia de la totalidad de las Agencias de Transporte que realizan servicios combinados con Barcelona, se señaló la tarifa y su aplicación a partir de la remesa del 15 próximo del mes en curso.

La referida tarifa es como sigue:

Hasta 5 kilos ... ..	7,50 ptas.	Hasta 40 kilos ... ..	44,00 ptas.
» 5 » ... ..	10,50 »	» 50 » ... ..	55,00 »
» 10 » ... ..	15,00 »	» 60 » ... ..	64,00 »
» 15 » ... ..	20,00 »	» 70 » ... ..	73,00 »
» 20 » ... ..	24,00 »	» 80 » ... ..	82,00 »
» 30 » ... ..	33,00 »	» 90 » ... ..	91,00 »
		» 100 » ... ..	100,00 »

De 100 kilos en adelante, a razón de 1.000 pesetas la tonelada en fracciones de diez en diez kilos.

Muebles, bicicletas, motos, lanas y demás mercancías voluminosas, tendrán un recargo del cincuenta por ciento. Maquinarias y bultos indivisibles, de más de 300 kilos, precios a convenir.

Granada, 9 de febrero de 1954.

Por la Camerana, Ricardo Montero.—Por Agencia Ubeda, Carlos Hernández Auger.—Por Agencia Ibañez, Santiago Sánchez Quesada.—Por Fuentes y Cunillera, Julio Muñoz Chápulli.—Por Transportes Navarro, Francisco Medina.—Por Transportes Peninsulares, Claudio García.—Por Agencia Rey Soler, Juan Mayorga.—Por Comercial Terrestre y Marítima, J. Bou.—Por Transportes Monllor, Antonio Hernández.

## El anuncio en PATRIA es el más eficaz

# 24 HORAS

SAN LORENZO, TEMPLADO

LEGO el día de San Lorenzo sin que tuviéramos que padecer las pavorosas temperaturas que crearon la fama de la sparrilla del año a la festividad del Santo mártir. El calor tolerable durante la jornada dio fe de la benignidad del verano que transcurre. En el Centro Artístico, pontificaba por la noche un alegre eclimatólogo.

—Nunca ha sido ardiente en Granada la fiesta de San Lorenzo. Y a continuación, el buen contortillo pasaba revista a los distintos granadinos que llevan el nombre del Santo y que en todos los órdenes de la vida dan el ejemplo de su sesuda templanza. Un oyente interrumpió para objetar:

—Que los Lorenzos sean templados no es razón para ponerlos estibosos.

### DEBER DE RECORDAR

CON desprecio del sol subía un amigo nuestro al Albalcín en las horas del mediodía. Le preguntamos:

—¿De paseo?  
—De peregrinación.  
—¿A dónde?

—A las iglesias del Albalcín. Hoy hace años de aquella jornada bochornosa en la que ardieron todos los templos albalcineños, como réplica al intento del 10 de agosto que en Granada no llegó a repercutir.

El peregrino evoca la jornada con todos sus pormenores: el intento de asalto a la casa del conde de Guadalupe, que defendió su hogar con brava entereza, los incendios de las iglesias consumidos por unas bandadas de maleantes, y el espanto de una población entregada al pillaje por un jefe de Gobierno que consideraba los delitos de asalto y saqueo como "legítimas expansiones del pueblo soberano". Un poco irrisolamente nos atrevimos a indicar:

—¿Todo eso está tan lejos...!

—No. Eso le hemos visto; lo hemos sufrido y estamos obligados a no olvidarlo.

### DEL PROPOSITO AL

#### LADRILLO

A primera hora de la mañana encontramos al delegado provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada:

—¿No estabas de verano?  
—Sí, pero hoy voy a Madrid.  
—¿Viaje de placer?  
—No, gestión sindical.  
—¿De qué orden?

—A conseguir que el plan de construcción de las viviendas de Granada quede incluido en la ordenación nacional de obras de realización inmediata.

—¿Pero eso no estaba logrado?  
—Lo está.  
—¿Entonces?

—No se puede descuidar el momento crítico de la obra.

—¿Cuál es?  
—Ese en el que los propósitos se convierten en ladrillos.

### TODO EN REGLA

UN cementero del "Granada" nos llama la atención sobre una importante mejora urbana: La instalación de un disco que indica el lugar de aparcamiento para motociclistas. Nos dice:

—No han dicho nada en el periódico.

—¿Tanta importancia tienen?

—Sí; el poste lo pusieron el domingo y yo fui testigo de cómo un guardia municipal tardó un cuarto de hora en revisar todos los documentos que autorizaban al trabajo.

—¿Tantos documentos se precisan para clavar un poste?

—Para hacerlo en domingo se precisa la venia de la autoridad eclesiástica, más la aprobación de la Delegación del Trabajo. Aparte de la necesaria orden de la Alcaldía.

—¿Y todo estaba en regla?  
—Todo está siempre en regla.

## CREACION DE UNA ESCUELA UNITARIA, DE NIÑAS, EN EL BARRANCO DEL ABOGADO

20.000 pesetas de subvención para enseñanzas del Patronato de Formación Profesional

### EN EL PLAZO DE UN MES SERAN REPARADAS TODAS LAS ESCUELAS DE LA PROVINCIA

Por orden ministerial que publicó el "Boletín Oficial del Estado" del lunes se crea una escuela nacional unitaria de niñas en régimen de Consejo de protección escolar, que se denominará de "Nuestra Señora del Perpetuo Socorro", en el Carmen de los Fosos, sito en el Barranco del Abogado de nuestra capital.

#### REPARACIONES EN TODAS LAS ESCUELAS DE LA PROVINCIA

El Gobernador civil interino, señor Gómez Morales, ha dirigido a los alcaldes de la provincia una circular, recordando el deber que les incumbe de tener debidamente preparados desde el primer día del curso los locales destinados a las escuelas del término municipal y reparados el mobiliario.

En su consecuencia, desde esta fecha

hasta el día 12 del próximo septiembre, se harán las reparaciones y se blanquearán o pintarán los locales, según los casos, en la inteligencia de que ninguna escuela podrá demorar su funcionamiento en el día fijado para el comienzo del curso.

El día 20 de septiembre, los alcaldes comunicarán al Gobernador civil los casos de clausura de escuelas y sus causas, y los maestros pondrán en conocimiento de la inspección la falta de reparación, blanqueo y pintura de las salas de clase.

#### UNIVERSIDAD

Consignaciones para obras. — Por el Ministerio de Educación Nacional se aprobó un presupuesto de 173.639,18 pesetas, con destino a obras de habilitación de un aula en la Facultad de Derecho de nuestra Universidad.

#### MAGISTERIO

Aclaración al concurso general de trasladados. — En la relación de maestros y maestras que publicamos en nuestro número de ayer con motivo de la adjudicación de nuevos destinos por resolución del concurso general de trasladados, omitimos involuntariamente el del maestro nacional don Eugenio Veldivia Rodríguez, que de Huélagos pasa a la unitaria número 1 de Quénar. Asimismo se decía que don Carlos Mendoza Ruiz de Polopos pasaba a Motril, unitaria, cuando la escuela que se le ha adjudicado es la unitaria de Torraqueva, dependiente del Ayuntamiento de Motril.

Corrida de escalas. — El "Boletín Oficial del Estado" del día 9 del actual publicó nueva relación de maestras a quienes se les ha otorgado el ascenso a la categoría séptima del escalafón general del Magisterio. Comprende esta relación del número 4.991 al 5.193, que corresponden a los números 29.330 y 29.532 del general del escalafón, respectivamente.

#### SUBVENCION PARA ENSEÑANZAS PROFESIONALES

La Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria ha recibido un libramiento de veinte mil pesetas para enseñanzas profesionales del Patronato de Formación Profesional.

#### MUTUALIDAD DE AUXILIO Y PREVISION

Por la Dirección General se ha dispuesto que los centros privados beneficiarios de subvenciones con cargo al presupuesto general de gastos del departamento en su capítulo tercero, artículo cuarto, grupo quinto, conceptos primero y segundo, están obligados a ingresar el uno por ciento del íntegro en la cuenta corriente existente en el Banco de España a nombre de "Mutualidad de Auxilio y Previsión de la Dirección General de Enseñanza Profesional y Técnica". Este descuento lo efectuarán los pagadores en el momento de satisfacer la subvención.

### Suscribase a PATRIA

## LA GRAN QUEMA

## LIQUIDACION DE ALMACENES-TEJIDOS

# MOISES

se mantiene en éxito permanente, debido a que sus precios rebajadísimos han sido reconocidos por los millares de clientes que han desfilado por sus GRANDES ALMACENES.

Visite esta extraordinaria QUEMA y obtendrá el más considerable ahorro

NOTA IMPORTANTE. — La mejor ocasión para comprar su abrigo o chaquetón, es ésta. Comprará a TRES VECES MENOS de su valor en fábrica.

### EXCEPCIONAL LIQUIDACION DE ARTICULOS DE VERANO, CON AUTENTICAS Y VERDADERAS REBAJAS, HASTA DEL 30 por 100

- Estampados
- Sedas lisas
- Lanas
- Algodones
- Trajes confeccionados
- Camisas playeras
- Saharianas
- Pantalones para caballero y niño
- Nikis algodón
- Rebecas perle

Muchos TEJIDOS y RETALES  
**ALMACENES EL AGUILA, S. A.**  
Gran Vía de Colón, 14  
Granada "CLARIN"

## ARTE

### IV EXPOSICION DE PINTURA ORGANIZADA POR EL AYUNTAMIENTO DE LOJA

Será clausurada por el Director general de Bellas Artes

La Comisión de fiestas del Ayuntamiento de Loja ha anunciado la celebración de la IV Exposición provincial de pintura, con motivo de la feria real y fiestas de agosto del presente año. El plazo de admisión de obras terminará a las doce de la noche del próximo día 25. Se presentarán con un tema y los autores remitirán relación duplicada de las que hayan de exponer, consignando en la misma su residencia y domicilio. Se concederán los premios siguientes: primero, de 2.000 pesetas; segundo, de 1.500, y tercero, de 1.000 pesetas. Los gastos de envío serán de cuenta de los expositores. La exposición será inaugurada el día 26 de agosto y clausurada, con asistencia del director general de Bellas Artes, señor Callego y Burin, el día 5 de septiembre.

## En la iglesia parroquial de Alhendín se ha iniciado un plan de mejoras artísticas

(De nuestros corresponsales)

**ALHENDIN** Poco a poco van siendo realidad los grandes proyectos de mejoras que el nuevo párroco de esta feligresía, don Juan Pedro Alcántara Correa, estaba dispuesto a realizar con la ayuda de Dios y la colaboración espontánea y generosa de este vecindario.

Próxima está la inauguración oficial del magnífico equipo amplificador ya instalado y compuesto de dos altavoces gigantes adosados a los laterales de la

torre de la iglesia; un amplificador de 60 vatios; cinco micrófonos; ocho altavoces pequeños, de ellos seis montados en preciosos cornucopias de oro; un tocadiscos y un elevador-reductor de 300 vatios así como la instalación de la red de hilo bajo plomo, todo ello regala de la Comisión de Fiestas del presente año con la aportación de los donativos de los feligreses.

Otra obra de gran envergadura es la restauración total del Camarín de la Santísima Virgen, bastante deteriorado ya por la acción del tiempo, a base de seguir las líneas del estilo barroco que tiene, todo ello en oro de ley y realizado por un escultor de fama, siendo el complemento de esta restauración, la gran instalación eléctrica con luz indirecta, que dará al precioso camarín de nuestra Excelsa Patrona el título de joya artística.

Esta obra será costeada gentilmente por doña Concepción Ruiz Castilla. Por último, don Manuel Ruiz Serrano ha querido también contribuir a hermosear el grandioso templo parroquial, aportando su gran colaboración a este menester, y otro escultor también de merecida fama, se ha encargado de hacer una baranda tallada de estilo barroco con sus fascioles correspondientes, las tres sacras y los seis candeleros del plan del altar mayor, todo ello del mismo estilo, tallado y dorado con oro de ley. Todas estas reformas y mejoras han de estar terminadas para las grandes fiestas que en el próximo septiembre se celebrarán en esta villa en honor de la Inmaculada Concepción, nuestra querida Patrona.

Dios se lo pague a los generosos donantes y reciban nuestra enhorabuena el señor cura párroco, don Pedro Alcántara Correa, por los éxitos tenidos, al conseguir estas brillantes colaboraciones.

**MONTEFRIO** Marcha a Sierra Parapanda. — Con ocasión del 250 aniversario de la ocupación de Gibraltar por las tropas inglesas y con el fin de presenciar la hoguera, en el Veleta, encendida por el Frente de Juventudes de Granada, fué efectuada una marcha al Morrón de Sierra Parapanda, a una altitud de 1.600 metros, y distante catorce kilómetros de Montefrío, por la centuria "Martín Santaella Coca". Se inició la marcha el día 3, para pernoctar, regresando el día 4, por la tarde.

Mandó la centuria el delegado comarcal e inspector provincial del Frente de Juventudes camarada Juan Fernández Coca.

**ALMUNECAR** La imagen de la Virgen de Fátima, en Almuñecar. — El pasado sábado, a las once de la noche, llegó a esta población la imagen de la Virgen de Fátima, que viene recorriendo diversos pueblos de la provincia. A la entrada del pueblo, se congregó una inmensa multitud, que formó una procesión que, precedida por la banda de música de Molvízar, llegó hasta la plaza. Desde el balcón principal del Ayuntamiento pronunció unas palabras de salutación el alcalde, don Fernando Vinuesa, y acto seguido, desde los altavoces, también pronunció unas elocuentes palabras el señor cura párroco, don Antonio Morales Moreno. Seguidamente, el señor Antifolio dió cuenta del programa de los actos religiosos que se habían de celebrar en honor de la venerada imagen, que fué trasladada al templo parroquial, donde permaneció durante la noche. El domingo, día 8, salió para la barriada de la Caleta, anejo de Lobres, y los pueblos de Molvízar e Itrabo, regresando de nuevo a Salobreña a las cinco de la tarde. A las ocho de la noche, en el Paseo de las Flores hubo un besamanos, desfilando la casi totalidad del pueblo. Terminado el acto, fué despedida con los mismos honores que a la llegada, después de visitar algunos enfermos. Siguió en triunfal recorrido hacia Almuñecar y pueblos limítrofes.

**ATARFE** Condecoración al señor López Vilchez. — En atención a los méritos y relevantes servicios contraídos en la Organización por el delegado comarcal del Frente de Juventudes y Consejero provincial, don Jesús López Vilchez, el delegado nacional, don José Antonio de Eiola, le ha concedido con motivo de la festividad del 15 de Julio, la Medalla de Plata de la Constancia. Dicha condecoración será ofrecida al señor López Vilchez, en rasgo simpático de respeto y cariño, por todos los flechas y cadetes de las Falanges Juveniles locales, que contribuyen con sus pequeños donativos.

### Supere la competencia

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones, de 36 diarios, distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

ELEVADORES PARA OBRAS PARA 100 Y 200 KILOS DE CARGA

## ROTOR MAQUINARIA GANIVET 2 GRANADA

...drán ser ad...  
...copia de...  
...acompañ...  
...do provin...  
...o correspo...  
...fecha de r...  
...publicados...  
...berán acom...  
...onde se ha...  
...nterir el e...  
...or.  
...NTOS  
...Zaragoza, p...  
...cuentos pa...  
...nsión de c...  
...critas a do...  
...remittirán...  
...calle de Sa...  
...octubre p...  
...750, 500 y...  
...es en calid...  
...on honrifi...  
...premios s...  
...e votos ent...  
...elona,  
...15  
...O  
...antes de la...  
...nsportio del...  
...encia de la...  
...combinados...  
...remesa del  
...44,00 plas...  
...55,00 >  
...64,00 >  
...73,00 >  
...82,00 >  
...91,00 >  
...100,00 >  
...la en frac...  
...nosas, ten...  
...indivisibles.  
...Carlos Her...  
...la. — Por...  
...arro, Fran...  
...or Agencia...  
...J. Bou...  
...icaz

# La Pascua Grande musulmana se celebra con normalidad en el Marruecos español

## INCENDIOS Y ASESINATOS EN CASABLANCA, MARRAQUEX Y OTROS PUNTOS

CEUTA, 10. (CIFRA).—Al amanecer y a última hora de la tarde las baterías de la base dispararon los cañonazos de ordenanza con ocasión de la festividad de Aid el Kebir, Pascua Grande musulmana. Esta festividad ha sido celebrada por la colonia musulmana ceutí con menos esplendor y solemnidad que en años anteriores, porque los musulmanes están a la expectativa de los sucesos que puedan ocurrir en la zona francesa de Marruecos.

En coche descubierto se trasladó esta mañana Su Alteza Imperial el Jefe de la Mesa-Hac, donde ha procedido personalmente al ritual sacrificio del cordero, con motivo de la festividad de Aid el Kebir.

El príncipe de la zona española del Protectorado, en nombre de S. M. Mohamed V, dando ejemplo de noble y regia fidelidad, ha hecho el sagrado sacrificio en representación del Sultán legítimo, ausente, pero presente en todos los corazones marroquíes que le consideran el soberano de Marruecos. Todos los musulmanes de este protectorado se han unido firmemente en este día de la Pascua de Aid el Kebir a Su Alteza Imperial el príncipe Muley el Hasan, mantenedor de la fe musulmana, y le han acompañado en sus preces por la paz y bienestar de Marruecos, tan felizmente mantenida por España en este protectorado.

### DESORDENES EN MARRAQUEX Y FRANCES

RABAT, 10 (EFE).—Por primera vez en la historia del pueblo marroquí no se ha celebrado—sino por excepción—la mayor Pascua musulmana, y ello en señal de protesta por el destronamiento del Sultán Mohamed V. En todas las ciudades se adoptaron grandes precauciones, y la jornada transcurrió con calma aparente. Sólo ha habido ceremonias oficiales de inmolación del cordero en Rabat, Casablanca y Marrakech.

## Discurso de Salazar

(Viene de la página primera)

Acusa a la Unión India de recorrer, fría y persistentemente, el camino que va de las simples amenazas y manifestaciones de mala vecindad a actos de agresión contra la soberanía portuguesa y en flagrante violación de normas elementales del derecho internacional. Salazar establece concretas consideraciones de tipo jurídico, que abonan el derecho portugués en la India y después de relatar los hechos consumados, que evidencian el belico propósito de la Unión India contra Portugal, dice que la conciencia y la moral de las naciones repudian estas violaciones de los derechos de otro Estado y cita a tal respecto el artículo segundo, del Pacto de las Naciones Unidas en abono de la tesis así como la declaración de Rio de Janeiro, de enero de 1947, y otras conferencias internacionales.

«La Unión India —añade— violó en los últimos tiempos en sus relaciones con Portugal, los deberes que le incumben como miembro de la sociedad internacional y, muy especialmente, como miembro de las Naciones Unidas, colocado en este momento, por ironía de las cosas, en la presidencia de su Asamblea general».

Después de recordar que Portugal ha echado mano de todos los medios políticos, diplomáticos y militares para evitar que el conflicto llegue a sus últimas consecuencias, el jefe del Gobierno portugués hace sumaria referencia a la reacción internacional que revela —dice— comprensión y simpatía y concreta:

«Las pruebas de apoyo y de cariño venidas de una y otra parte, y no sólo de los países en que existen vínculos políticos especiales, que los explican, como son los casos del Brasil, de Inglaterra y de España, representan que en la depresión actual hay, a pesar de todo, fuerte, solidarias morales que despiertan al menor asomo de inminencia de peligros comunes».

Salazar concluyó su discurso con las siguientes palabras:

«Seremos realistas en comprender si se nos pide realismo, que la Unión India puede, cuando se coloque al margen de la moral y del derecho, hacer prácticamente insostenible la vida en los minúsculos territorios portugueses. Tiene a su lado la superioridad de la iniciativa, la proximidad y su propia grandeza y fuerzas materiales, pero la Unión India sería igualmente realista si tuviese en cuenta la reprobación de la conciencia general; sería realista si viese claro que sus legítimos intereses de Estado vecino son conciliables con la existencia de Goa, y a muchos perjudicará sin remedio alguno y en otro punto si lo desconociera; sería realista si comprendiera que no hay por nuestra parte el capricho de un Gobierno, sino el inequívoco imperativo de una nación que considera deber a la dignidad denunciar los agravios al derecho de defender su territorio».

En Rabat, Mohamed Ben Arafa se dirigió a la mezquita próxima al palacio imperial. Se hicieron las salvas de ordenanza, pronunció la oración y se procedió al sacrificio ritual. Acompañaban a Mohamed Ben Arafa el bajá de Marrakech —El Glaui—, los miembros del Gobierno jerifiano, caides, bajes y otros notables, y la guardia negra imperial, constituyendo todos ellos vistoso cortejo. De regreso en palacio, Mohamed Ben Arafa recibió en homenaje de diez mil hombres de las tribus bereberes adictos al Glaui y procedentes de varias regiones, que se hallan concentrados en Rabat y permanecerán aquí varios días.

En Casablanca la oración pública y el sacrificio del cordero se hicieron en la Lés-Lés, bajo la presidencia del bajá de la ciudad; puede decirse que no asistieron al acto más que los caules que integran las fuerzas auxiliares allí concentradas.

En Marrakech, fendo del Glaui, tuvo mayor solemnidad la ceremonia, gracias a la asistencia de buen número de fieles.

Se han registrado incendios intencionados en Tafilalet, Settat, Fecala y Marrakech; en Casablanca ha sido incendiado un estanco.

Un marroquí apuñaló en Marrakech al comisario de Policía que fué llevado al Hospital con graves heridas; se confía en salvar su vida. El agresor fué muerto a balazos por un agente que presenció el apuñalamiento.

En ocasión de la Pascua de Aid el Kebir, Mohamed Ben Arafa ha dirigido al pueblo marroquí un llamamiento a favor de la unión. El presidente general de Francia, Lacoste, también le ha dirigido un mensaje, con los mejores votos para los creyentes del Islam. Lacoste acudirá el miércoles a palacio, acompañado por las altas autoridades, para hacer a Mohamed Ben Arafa su visita protocolaria de felicitación de la Pascua.

### CIUDAD BLOQUEADA

RABAT, 10. (EFE).—Precedidas de carros de combate, las tropas francesas han bloqueado la ciudad de Port Lyautey. Han sido practicadas, hasta ahora, unas tres mil detenciones.

### EL REGRESO DEL SULTAN DEPUESO

RABAT, 10. (EFE).—Las autoridades siguen recibiendo peticiones en favor del regreso del sultán Mohammed V. Una de estas peticiones contiene 20.000 firmas de habitantes de Rabat y otras dos mil de mujeres musulmanas de Casablanca.

### AUTONOMIA DEL PROTECTORADO

TUNEZ, 10. (EFE).—El jefe del Gobierno tunecino, Tahar Ben Amar, se propone marchar el lunes próximo a París para ponerse en contacto con funcionarios del Gobierno francés en orden a las próximas negociaciones para la obtención de autonomía interna por el protectorado. Como se sabe esa autonomía afectará a todas las actividades oficiales, salvo en cuanto se refiere a defensa y relaciones exteriores.

Túnez sigue en calma mientras los indígenas celebran la Pascua de Aid el Kebir. Mohammed Mahmudi, ex representante del Neo Destour en París y actualmente miembro del Gabinete, ha hecho un llamamiento en Mahdia en favor de la concordia y el orden, «pues es posible —dijo— que refine la paz entre musulmanes y franceses dentro del protectorado».

### TRANQUILIDAD EN TANGER

TANGER, 10. (EFE).—Los marroquíes tangerinos, respetan la neutralidad de la zona internacional en el conflicto del Marruecos francés, aunque la mayoría son simpatizantes de Mohamed V. Después del cierre pacífico de ayer, esta mañana el comercio marroquí abrió sus puertas, a pesar de la festividad de la Pascua Grande, por lo que Tánger ha reanudado su vida normal. No se ha celebrado la ceremonia oficial del sacrificio del cordero, ni se dispararon las salvas tradicionales. En algunos hogares de religiosidad arraigada mataron el cordero secretamente.

# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la página primera)

pública del Paraguay al embajador de España en Buenos Aires, don Manuel Aznar y Zubigaray.

Justicia.—Decreto por el que se nombra presidente de la sala quinta del Tribunal Supremo a don Francisco Ruiz Jarabo, magistrado de dicho alto tribunal. Combinación judicial. Decretos de personal. Expedientes de indulto y de libertad condicional.

Ejército.—Decreto por el que se asciende al empleo de general de brigada al coronel de Infantería don José Francos Hernández. Decreto por el que se amplía para los prófugos el decreto de indulto concedido el 25 de junio del corriente año. Expedientes de adquisición de material.

Marina.—Decreto por el que se autoriza la transmisión de una pensión extraordinaria al amparo del artículo 71 del estatuto de clases pasivas. Franquicias arancelarias. Expedientes de trámite y de autorización de obras.

Hacienda.—Decreto-ley sobre suplementos de crédito a la sección cuarta de obligaciones de los departamentos ministeriales, «Ministerio del Ejército» y anulación de otros varios créditos por igual importe del propio presupuesto. Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de ley sobre terminación de las obras del hospital clínico de la Ciudad Universitaria. Decreto por el que se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda para la emisión de cédulas con destino a la financiación de viviendas en ejecución del decreto-ley de 2 de mayo de 1954. Decreto sobre ampliación de la facultad concedida al Banco de Crédito local de España para emitir cédulas al 4 por 100 con premio. Anticipación de fondos del mes. Expedientes de trámite.

Gobernación.—Decreto por el que se deniega la segregación del pueblo de Huertezuela del municipio de Calzada de Calatrava (Ciudad Real). Decreto por el que se accede a la segregación del término municipal de Aníñon del partido judicial de Ateca y su incorporación al de Calatayud (Zaragoza). Decreto por el que se deniega la constitución en municipio independiente de la entidad local de Chera, perteneciente al término municipal de Prados Redondos (Guadalajara). Decreto por el que se autoriza al Ayuntamiento de Adzúnet de Albaida (Valencia) para crear su escudo heráldico municipal. Decreto por el que se accede a la segregación del término municipal de los cortijos del partido judicial de Daimiel, para su segregación al de Ciudad Real. Decreto por el que se aprueba la carta económica de texto común, solicitada por el Cabildo Insular y Ayuntamientos de la Isla de La Palma. Decreto sobre enajenación de edificios construidos por la Dirección General de Regiones Devastadas. Expedientes de construcción de 252 viviendas humildes en el barrio del Lucero y de 128 en el de Palomeras (Madrid). Expedientes de construcción de escuelas y contratación de sus obras en Los Barrios (Cádiz) y Gavín (Huesca); de contratación de las zonas de abastecimiento de aguas de Celadas (Teruel) y de nuevas obras en la provincia de Guipúzcoa para reparar estragos de las inundaciones. Expedientes de personal, de nacionalidad española y revisión de precios. Acuerdo sobre proyecto de obras para la reconstrucción de edificios en localidades adoptadas por la Dirección General de Regiones Devastadas. Informe sobre extensión coordinada de los servicios e instalaciones telegráficas y telefónicas.

Obras públicas.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre autorización a la Junta de Obras de la ría del Guadalquivir y puerto de Sevilla para ampliación de los empréstitos autorizados en la cantidad de 225 millones de pesetas. Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre confirmación de la concesión otorgada por el ministerio de Obras Públicas al ferrocarril metropolitano de Barcelona, S. A., Transversal, de una línea secundaria entre la Sagrera y la barriada de San Andrés. Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de ley sobre abastecimiento de aguas a la ciudad de Málaga. Decreto por el que se autoriza para ejecutar por contrata, adjudicada mediante concurso, las obras de terminación de la explanación del trozo primero de la sección séptima (Santalices-Boo) del ferrocarril Santander-Mediterráneo. Decreto por el que quedan reservados para su empleo en el abastecimiento de agua potable a Madrid y pueblos próximos a la conducción general que libremente se acuerde, además de la totalidad de los caudales de la cuenca del río Lozoya, los procedentes de los ríos Jarama y Sorbe, en los tramos y con las características de regulación que para cada uno se detallan. Decreto por el que se dispone que las obras e instalaciones del abastecimiento de agua potable a la villa y real sitio de San Lorenzo de El Escorial, se ejecutarán por el ministerio de Obras Públicas con arreglo a las condiciones que se fijan.

Decreto por el que se autoriza al Ayuntamiento de Cabanes (Castellón) para desecar los terrenos pantanosos de su término municipal, denominados Lagunas de Albalat y Mirabet, con arreglo a las condiciones que se indican. Decreto por el que se autoriza a la Comunidad de Aguas de Las Peñas para continuar los trabajos de alumbramiento realizados en una galería situada en la margen derecha del barranco de Las Peñas, término de La Orotava (Santa Cruz de Tenerife). Decreto por el que se autoriza concurso para la adquisición de cuatro grúas automóviles con destino a los servicios del puerto de Palma de Mallorca.

Decreto por los que se autorizan las obras de refuerzo de los cuatrocientos diecinueve primeros metros del dique de abrigo del puerto de Palamos, trozo tercero; de las de abastecimiento de aguas de Torquemada (Palencia); de las del proyecto de ampliación de la defensa de Algemesi contra las avenidas del río Magro (Valencia); de las de distribución de aguas de Covarrubias (Burgos) y de las del proyecto de desagüe bajo la acequia real del Júcar, trozo primero, secciones primera y segunda. Decretos por los que se autorizan los concursos de suministro de un barco puerto para el dique seco de Sevilla y para adquisición y montaje de la instalación de inundaciones y achique del mencionado dique; de los proyectos, suministros y montaje de compuertas del aliviadero del pantano de Entrepeñas y de las obras de suministro montaje de los elementos metálicos de cierre de acceso al canal de entrada en el túnel de enlace entre los pantanos de Entrepeñas y Buendía. Decreto por el que se autoriza la adjudicación para la construcción de locomotoras Diesel, eléctricas e hidráulicas, automotores Diesel y remolques con destino a ferrocarriles de vía estrecha. Decretos de personal. Expedientes de iluminación del trozo segundo de la Avenida del Generalísimo, Paseo de Ronda, Gran Plaza de Castilla (Madrid); de permuta de terrenos propiedad de la Jefatura de Obras Públicas; y autorización de venta por pisos de los inmuebles ciento cuatro y ciento seis de la calle de Francisco Silveira de Madrid; de

desperfectos ocasionados en el muro de acompañamiento, estribo izquierdo de la presa del pantano de Burguillos (Avila); de reparación en el kilómetro 22.000 del canal de Aragón y Cataluña; de reparación del mismo canal en el kilómetro 8.400 y kilómetros 10.800 y 7.650; de concesión de aprovechamientos de aguas del río Gallego, con destino a riegos al Sindicato de Riegos de la Peña; de adquisición de una cabria flotante de ciento veinticinco toneladas, con destino a los servicios del puerto de Vigo; de autorización a la C.E.P.S.A. para instalar en el puerto de Santa Cruz de Tenerife siete tanques para combustibles líquidos, tuberías de unión entre el cique muelle del Este y dichos tanques, y otra, entre éstos y la refinería y construcción de dependencias oficiales; de obras de muelle de Sada-Fontán del puerto de La Coruña; de suministro y montaje de maquinaria e instalaciones mecánicas de los desagües de fondo, reguladores de la presa de Bornos (Cádiz); de construcción de los aprovechamientos hidroeléctricos derivados del plan general de obras para abastecimiento de aguas a la zona gaditana; de autorización al Sindicato del canal de la derecha del Liobregat, sobre ampliación de plazo para nombramiento de síndicos.

Educación Nacional.—Decreto sobre convalidación de estudios de Bachillerato y de Comercio. Decreto por el que se regula la constitución de tribunales examinadores de grado de Bachillerato para los alumnos de seminarios y de centros eclesiósticos de formación. Decreto por el que se establece el sistema de concurso previo de traslado para la provisión de las cátedras de los institutos nacionales de Enseñanza Media. Decreto por el que se autoriza la celebración de un convenio entre el Estado y el Ayuntamiento de Huesca para la construcción de escuelas de Enseñanza Primaria. Decreto por el que se crea un grupo escolar conmemorativo «Alfonso X el Sabio», en Ciudad Real. Decretos por los que se aprueban proyectos de obras en el monasterio de Poblet y en la Catedral de Tarragona, informe sobre el proyecto de ley que establece una fórmula económica para la urgente terminación del hospital clínico de la Ciudad Universitaria de Madrid.

Trabajo.—Decreto por el que se dictan normas reguladoras del mutualismo laboral. Orden aprobada en Consejo de ministros por la que se conceden subvenciones para atender al paro obrero.

Industria.—Informe sobre producción de materias primas básicas. Expedientes de trámite.

Agricultura.—Decreto-ley por el que se dictan normas sobre el cultivo de la vid. Decreto conjunto de los ministerios de Agricultura y Hacienda por el que se regula la producción de tabacos con destino a la exportación. Decreto por el que se declaran de utilidad pública la repoblación del monte «Sierra de Carandio y Murellos», en el término de Allande (Asturias). Decreto por el que se reduce el canon que debe percibir el servicio de la madera.

Secretaría General del Movimiento.—Acuerdo por el que se autoriza la celebración en San Sebastián en los días 7 al 14 de agosto del presente año de la cuarta Semana Internacional Deportiva Universitaria.

Aire.—Decreto relativo a la construcción de un edificio para centro de emisoras del aeropuerto transoceánico de Barcelona. Decreto relativo al proyecto de mejora y ampliación de las instalaciones de protección de vuelo del aeropuerto de Santander. Decreto de adquisición de repuestos de automóviles y material de transmisiones. Acuerdos sobre concesión de auxilio económico para la terminación de las obras del aeropuerto de Fuerteventura. Franquicias arancelarias.

Comercio.—Decreto por el que se aplica a las sociedades navieras de responsabilidad limitada lo dispuesto en los artículos cuarto y quinto del decreto de 13 de junio de 1916 y 33 de mayo de 1947. Decreto por el que se nombra director general de política comercial al consejero de economía exterior don Faustino Armijo y Gallardo. Informe sobre el acuerdo comercial y de pagos con El Ecuador.

Información y Turismo.—Orden acordada en Consejo de ministros por la que se nombra secretario de la Comisión Interministerial de Turismo a don Jesús Romero Gorria. Acuerdo por el que se declara de urgencia la tramitación de dos suplementos de crédito para atenciones urgentes de las direcciones generales de Turismo e Información. Informes sobre el movimiento turístico y sobre diversos asuntos del departamento.

# LAS AGUAS INVADEN EL NORTE DE LA INDIA CENTENARES DE MUERTOS POR MORDEDURAS DE SERPIENTES

NUEVA DELHI, 10. (EFE).—Las mujeres de Behar-Samastipur han entonado himnos y sacrificado cabras en las orillas de los ríos desbordados procedentes de las montañas del Himalaya que han atacado furiosamente la zona Norte de aquella provincia causando una catástrofe, la más grave que se recuerda desde hace setenta y cinco años.

Las aguas se dirigen hacia el Sur-

este procedentes de las regiones altas y avanzan a tal velocidad que miles de casas han sido arrastradas. Una incalculable cantidad de árboles arrancados de cuajo flotan sobre las mismas y las líneas de comunicación han sido cortadas. Pudo advertirse a tiempo a la población y esto hace suponer que el número de víctimas no sea muy elevado.

Sin embargo, miles de cabezas de ganado luchan desesperadamente contra el agua que todo lo invade. Por efecto de la violencia de los torrentes millares de serpientes venenosas fueron arrastradas y sus mordeduras han causado ya varios centenares de muertes. Un bote que llevaba a ocho obreros encargados de reparar una línea telegráfica fué volcado por la corriente y uno de los trabajadores ha declarado que las serpientes resultan más mortíferas que las propias inundaciones.

Se hacen llamamientos a los «Ojhas» o encantadores de serpientes, los cuales, según el vulgo, tienen poder para resucitar a los que murieron por mordedura de estos animales. Las autoridades temen que estallen epidemias por contaminación de las aguas. Se han iniciado repartos de arroz a los habitantes más necesitados.



AMPLIA Y CONFORTABLE TERRAZA

VERANIEGA, PARA REUNIONES FAMILIARES, LA DEL

CAFE BIB-RAMBLA

A continuación, el ministro de Información recibió a los periodistas en la Delegación provincial del ministerio de Información y Turismo y les amplió la referencia del Consejo de ministros en los siguientes términos: «El ministro de Industria ha informado al Consejo sobre el aumento de las producciones básicas durante el primer semestre del año en curso. Los incrementos conseguidos con relación al primer semestre del año de 1953 han sido en general satisfactorios y merecen citarse, por su repercusión en la economía nacional, los siguientes: en hierro el aumento ha sido de un seis y medio por ciento; en acero, de un dieciocho por ciento; en cemento portland, de un 27 y medio por ciento; en pirritas, de un 16 y medio por ciento; en sales potásicas, de un 13 y medio por ciento, y en azúcar, de un nueve por ciento.

Miércoles  
El G...  
la a...  
Com...  
SE SE...  
REP...  
No sin...  
Conse...  
días qu...  
Comisi...  
mara a...  
definitiv...  
do por l...  
legislativ...  
diente p...  
rentes co...  
demostr...  
que sólo...  
cia mos...  
ta) son...  
a la par...  
nidad de...  
nárquico...  
teniendo...  
que se...  
cuando...  
sesión p...  
Al estad...  
lo del Pa...  
grandes...  
C. E. D...  
partidos...  
amen de...  
ministros...  
el peor d...  
solamente...  
component...  
tas y comu...  
ridad del...  
más la ap...  
ción de co...  
de debate...  
to las Cá...  
legislativa...  
tiembre...  
Si en el...  
mentario...  
no ofrece...  
en cambio...  
mantendrá...  
fuera del...  
tres radi...  
de los di...  
cuanto en...  
abortar co...  
subversiva...  
Los prop...  
Rejan lug...  
que por...  
una tumba...  
la contra...  
ramos des...  
llores...  
Elouen...  
ciencia...  
General...  
cha circun...  
el marxi...  
rio exhor...  
les a que...  
tenos de...  
mienda e...  
mérico de...  
para que...  
se manifi...  
la C. E...  
Preced...  
Confeder...  
gió hace...  
tretras a...  
sen a fo...  
la ratific...  
parte de...  
estas in...  
se prep...  
nar un...  
la CED...  
con el c...  
mentario...  
dicho pa...  
mente un...  
den públi...  
villación...  
A tal f...  
redactada...  
las orde...  
deben re...  
testes en...  
prende l...  
1) J...  
efectivos...  
cuartel...  
ciat 2)...  
cada cu...  
de alter...  
qué man...  
desta: an...  
volleja...  
Hue...  
non...  
CHICAG...  
sostienen...  
líneas aé...  
do an su...  
ción de...  
do. La h...  
contra l...  
los pilot...  
ocho hor...  
Centen...  
efectuar...  
vicios de...  
triles.

Miércoles, 11 de agosto de 1954

# El Gobierno italiano se acerca a la aprobación del tratado de la Comunidad Europea de Defensa

## SE SEÑALA LA POSIBILIDAD DE UNA REPRESION DEL COMUNISMO



¿Cuál es el recorrido que deben efectuar estos refuerzos hasta llegar a los cuarteles? 5) ¿Qué puentes u otras construcciones situadas en dicho recorrido pueden ser destruidas fácilmente? 6) ¿Qué medios de transporte y de transmisión tienen en dotación los cuarteles de «carabinieri» y de policía?

Obvio nos parece indicar los objetivos que persigue el partido comunista con el de este caso. Se trata evidentemente de establecer con la debida antelación la masa de agitadores que ha de ser enviada a cada localidad del país para que organicen del modo más favorable los movimientos de protesta contra la CED y la lucha contra los agentes de la autoridad, el estado mayor del partido comunista intenta así tener estudiados para este otoño todos los planes precisos para que sus tropas de choque puedan ser neutralizadas fácilmente.

Conociendo toda esta preparación no creemos que el Gobierno se halle desprevenido a la hora de la represión si los comunistas se deciden a llevar a cabo sus propósitos subversivos. Naturalmente esta represión no se efectuará a priori por que a la luz de los principios democráticos, tal como los interpreta el Gobierno Scelba, efectuar censos sobre las fuerzas de orden público no constituye por lo visto ningún delito. ¡Claro es que así va la democracia en Italia!

LUIS DE LA BARGA

# El voto de confianza a Mendes-France no interesaba a los diputados



UNA persona sola, hace veinte años vivía aquí muy cómodamente con seis mil francos mensuales. Este fue mi primer sueldo de cronista en París. Hoy, similar existencia exige unos 200.000 francos. Entonces la peseta se cotizaba libremente a dos francos; ahora hay pluralidad de cambios blancos y negros, pero mi verdad crematística, y la suya, española, si adquiere legalmente divisas en el mercado oficial, es que mil francos cuestan 100,80 pesetas. A este precio, vivir en Francia resulta casi dos veces más caro que en España.

De donde se explica muy bien el por qué nuestros consulados despachan diariamente a los franceses varios miles de visados veraniegos y por qué el semanario parisién «L. Express» recomienda a sus lectores la adquisición en España del calzado, impermeables, trajes de caballero a la medida y ropa de torero, ¡olé...!

No, no es que el arte de Cúchares tenga aquí posibilidades; pero las francesas transforman muy económicamente la camisa de torero en blusa y el capote de luces en magnífico abrigo para fiestas de noche.

Por fortuna, si Francia ha perdido en el concepto de cantidad, aún mantiene casi su antiguo tono de calidad. Estas cosas valen el trabajo de recordarla y de decirles si queremos comprender prácticamente las áridas sesiones parlamentarias que se desarrollan en la Asamblea, ante una petición de plenos poderes económicos y financieros formulada por el Gabinete de

## Dos sacerdotes, cinco mujeres y ocho negros hay en la Cámara francesa

### Una moneda honesta y la sonrisa de unas camareras rubias

Mendes-France. Este debate se alarga más de lo previsto en razón sólo de número de oradores inscritos: quieren hablar portavoces de todos los innumerables matices, y docenas de diputados aislados, a fin, supongo yo, de que sus esposas en vacaciones o de que sus electores sepan cómo trabaja de duro en este París estival. Así la votación definitiva que debía producirse al amanecer de hoy, se demorará.

#### ESPECTACULO TERIOSO

Mis obligaciones me llevaron, naturalmente, a la tribuna de Prensa de la Asamblea en busca de una buena ducha de elocuencia francesa. Y no. Hasta esto escasea. Hay ya muy poca elocuencia parlamentaria. Los oradores en su mayoría son factores que recitan desde la tribuna el contenido de una cuartilla, generalmente de muchas cuartillas. Los cohetes de las interrupciones no abundan y el espectáculo, quizá como tributo a la eficacia, carece de emoción, es tedioso. Sin embargo, el hemisclio del palacio Bourbon conserva bastante de su aparatosa filonómia de clásico recinto parlamentario muy siglo XIX. Mármoles, molduras, terciopelos rojos, maderas nobles, dorados, estatuas de deidades cívicas en tamaño natural y

unos ujieres en riguroso frac negro como el de los jefes de camareros, echez fruniez. Pero todo bajo una luz eléctrica de voltaje bajo muy de color fideo que da los dorados decorados y a los terciopelos descoloridos un tinte melancólico.

#### NO INTERESA EL TEMA DE DISCUSION

Aunque la plantilla de representantes sube a seiscientos treinta y tantos, conté en sus escaños unos ciento y pico, entre ellos dos sacerdotes, cinco mujeres y ocho negros. Se ve que el tema de discusión, por sabido y por resultado de antemano —voto de confianza a favor de Mendes-France— no aprisiona mucho a los señores diputados. Por contra, el Gobierno a quien le va lo suyo en la partida, estaba allí sentado y representado con sus dos mejores cabezas visibles, Mendes-France y Edgard Faure, y gran número de subsecretarios Edgard Faure, el ministro de Hacienda, pequeño, menudo y calvo, y más pequeño porque viste de luto. Se abismaba tras de sus lentes en la lectura de montones de papeles. Mendes-France, con su aire de boxeador ligero un poco pesado de peso, miraba al lector de turno mientras sus manos distraíentemente jugaban con un lápiz. Allí se habló todo muy mezclado, de que la ayuda norteamericana en dólares concluye a menos que Francia no coopere sustancialmente al ejército europeo donde deben entrenar los alemanes. Se habló de los gastos franceses en divisas fuertes, dólares y libras, no podrán cubrirse más de un año sin ayuda exterior, a menos de tremendas economías interiores y conquistas de más mercados exteriores. Se habló que los patronos franceses cuando pagan mil francos de salario tienen que abonar otros ochocientos cincuenta francos por tributos y cargas sociales, y se habló de que ahora cada francés dispone con más esfuerzo de menos recursos que en 1939.

#### HACE FALTA UNA MONEDA HONESTA

La discusión rodaba por esos pedregales tan conocidos a todós en cualquier idioma, menos el yanqui. Cuando subió a la tribuna un orador o lector que comunicó por sí lo ignoraba alguien que hoy el Banco de Francia ha batido su propio record en circulación fiduciaria, o sea 2.366 miles de millones de francos. Tras de difundir tales números, el orador afirmó que lo que hace falta es una moneda honesta. Y tanto... pensé yo. ¿Qué obligaciones tiene una moneda honesta? La primera, a estas horas muy avanzada de la noche, darnos de cenar. Y a cenar me fui a un restaurante cerca de la Asamblea. Restaurante más bien modesto, atendido por unas sonrientes camareras rubias. Tomé una raju de meón, un poco de carne a la parrilla con una legumbre, discreta porción de queso Camembert, un melocotón, pan, media botella de vino corriente y café. Total, 1.500 francos. A esto se llama aquí una moneda honesta. Pero si uno sufre del vicio de desayunar y del vicio de comer así dos veces al día, 3.000 francos y del vicio de vivir como yo vivo en un hotel también modesto, 2.000 francos diarios por una habitación tipo caja de cerillas aunque con cuarto de baño. Si uno tiene tales vicios, ocurre que una jornada de 1954, numéricamente, se gasta en lo imprescindible aquella suma con la que se podía cubrir un mes de hace veinte años. Todo explica, creo yo, mejor montones de guarismos que consisten los plenos poderes económicos y financieros que reclama M. Mendes-France y por qué los va a obtener. Ya que si la divisa francesa se apartara de su presente irónico estatuto de moneda honesta, al ir al restaurante tendríamos que conformarnos por todo menú con la sonrisa de las camareras rubias.

FRANCISCO LUCIENTES

# EL CHIGRE Y EL COLMADO

Por Maximiano GARCIA VENERO

EN la misma calle, de cierta gran urbe española, se encuentran, tabernas, colmados de estilo meridional y un chigre, voz del bable que designa a las sidrerías asturianas, y que puede ser una adaptación de una voz técnica náutica. Esa calle es semejante, por su hechura, a las que existen en todas las ciudades populosas, y que están destinadas a la mesa y al vaso. La taberna a la antigua usanza, con sus frascos de vino, cazuelas cargadas de especias y pimentón, mozos que ciñen delantales verdes a rayas, copiados de los antiguos maragatos que traficaban en pescados; los colmados con sus freidurías mediterráneas, decoraciones de una Andalucía convencional, rasguear de guitarras y vinos del Sur. Esta calle, bulliciosa, tiene ya su literatura, inevitable, que va desde el apunte costumbrista a la novela amarga.

El chigre representa una brusca solución de continuidad, entre las tabernas y los colmados. Parece que en él acaba la gran urbe, y se abre una pradería con robles y castaños. Da una sensación campesina y foral. Si penetramos en algunos de los establecimientos, veremos una clientela alborotadora, gesticulante y en algunas ocasiones procaz. Pero en el chigre hay una atmósfera de seriedad, y parte de esa diferencia de ambiente, la encontraremos en el hecho concreto de la bebida que se consume. La sidra, en esta gran urbe, lejos de Asturias, es una bebida que aplaca las nostalgias y le pone al hombre en relación entrañable con la naturaleza. Para fabricar el vino se utilizan esas técnicas modernas que se agrupan bajo el título de enología. El vino antiguo, no gustaría probablemente al paladar de los hombres de hoy. La sidra natural se fabrica actualmente como hace tres siglos. Podrán cambiar los utensilios, mas el procedimiento sigue inalterable.

Trasplantados a tierra distinta de su origen, el chigre gana tanto como pierde el colmado. Aumenta la sidrería su dignidad, y el colmado la rebaja. He ahí un proceso que requiere larga explicación y aún meditación. Creo yo que en primer término abarca la capacidad inmigratoria, y fundadora, de unos y de otros españoles. La mayoría de los nórdicos hispanos, suele tener un sentido acendrado de su origen, y la experiencia emigratoria le ha aconsejado mantener vínculos colectivos. El meridional, menos acostumbrado a la inmigración, suele dispersarse. Es mucho más individualista que el asturiano, y de esto proviene que el colmado de estilo andaluz, tenga que apelar a una clientela adventicia y no relacionada por la sangre con las tierras del Sur. La Andalucía incorporada totalmente a la unidad política y religiosa de España hace cinco siglos, no tiene esa tradición foral que late, sentimentalmente, en el alma de muchos nórdicos. Tampoco Andalucía tiene los hábitos de vida en co-

mún, determinados por el clima lluvioso y la orografía cantábrica.

El colmado andaluz necesita genio e ingenio andaluces, y una correspondencia en el paisaje urbano y el cielo. El trasplante es desafortunado, generalmente, porque las grandes ciudades suelen tener una atmósfera gris. El chigre, sin embargo, es un establecimiento que podría llamarse introvertido; tiene mucho de cocina aldeana, con chimeneas, mazorcas y castañas. Un hecho curioso es que los paseantes alborotadores y garrulos de la calle, sólo lleguen ante las puertas del chigre, sin decidirse a entrar.

El cliente ocasional, extraviado o curioso, que sin tener condición nórdica penetra en el chigre, siéntese amilanado por el insólito oasis de silencio que acaba de descubrir. Cuando se marcha, es consabido que no volverá a pisar los umbrales del chigre. Ha sentido la misma sensación que a un beduino del desierto le produciría contemplar las montañas, los valles y los ríos del Pirineo. Se ha encontrado en tierra extraña. Y esta es una de las peculiaridades más singulares de cuantas ofrece la calle gastronómica y báquica de una gran urbe española.

(Prohibida la reproducción)

**Turmix Berrey**

LA PRIMERA Y MAS ACREDITADA BATIDORA-TRITURADORA DE ESPAÑA

Serie modelos economicos

POPULAR 1.450 PTS VASO 1 LITRO	MIGNON 1.190 PTS VASO 3/4 LITRO	BABY 950 PTS VASO 1/2 LITRO
--------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------

VEASE LA SERIE DE LUJO

MODELO "B" 2.263 PTS.	MODELO "C" 2.143 PTS.	MODELO "E-A" 1.860 PTS.
--------------------------	--------------------------	----------------------------

Estos aparatos van equipados con motores a dos velocidades y vasos de un litro de capacidad

DEVENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

REPRESENTANTE ZONA SUR **PEDRO LOISEAU** LARAÑA 4. TLF 21760 SEVILLA

## Huelga de pilotos norteamericanos

CHICAGO, 10. (EFE).—La huelga que sostienen mil doscientos pilotos de las líneas aéreas norteamericanas ha entrado en su décimo día, sin que haya indicios de que se pueda llegar a un acuerdo. La huelga fue declarada por la Asociación de pilotos de las líneas aéreas contra las compañías que mantienen a los pilotos en el aire durante más de ocho horas seguidas.

Centenas de viajeros han tenido que efectuar sus viajes aprovechando los servicios de otras empresas, o los ferrocarriles.

## VICTORIAS DE EISENHOWER

WASHINGTON, 10. (EFE).—El Senado ha proporcionado anoche dos aplastantes victorias al presidente Eisenhower, relacionadas con su programa agrícola.

Por 49 votos contra 44, el Senado aprobó un proyecto, estableciendo apoyos flexibles de precios para los productos agrícolas, que oscilan entre el 82,5 y el 90 por ciento de los precios de paridad.

También por 49 votos a favor contra 43 se rechazó una cláusula que habría elevado la ayuda del Gobierno para la producción de mantequilla y otra relativa a la leche.

También fue rechazada una enmienda del senador Mac Carthy para elevar la ayuda a la industria lechera hasta el 90



# LA POLICIA ESPAÑOLA DETIENE A UN PRESUNTO ASESINO INGLES

Una de las víctimas de Las Azores era una española que iba a casarse en Bogotá

## NINAS DEVORADAS POR PERROS HAMBRIENTOS

GERONA, 10 (CIFRA). — Se encuentra detenido en esta ciudad un sujeto británico cuyo nombre, edad y señas coinciden con John William Gordon, acusado de asesinato en Glasgow del conocido conferenciante y locutor de radio de aquella ciudad escocesa, George Mc. Neil Este, tras bastantes días de haber desaparecido, con gran extrañeza por parte de su casa, con varios golpes en la cabeza, y según dictamen facultativo, había sido asesinado tres semanas antes. No se encontraron armas ni huella alguna, por lo que la policía tuvo grandes dificultades para esclarecer el asesinato de Mr. Mc. Neil, que contaba cuarenta años de edad y era soltero.

De las investigaciones practicadas se llegó a la conclusión de que el asesino era, probablemente, John William Gordon, joven periodista de unos 25 años que, según afirmaciones más o menos ciertas, mantenía relaciones equívocas con la víctima, y al no ser hallado por Escocia se puso en movimiento a la Interpol (Policía Internacional) que tampoco logró encontrar al presunto asesino, solicitando al Foreign Office la detención de Gordon.

El sujeto británico detenido en Gerona llegó procedente de la frontera la tarde del sábado día 31 de julio. Aunque contaba con medios económicos decidió pasar la noche en la dehesa, probablemente para no despertar sospechas en los hoteles, por no tener el pasaporte en regla. Al día siguiente tomó el tren para Barcelona, en cuyo consulado contó una historia, por lo visto bastante verosímil, ya que los funcionarios del mismo le creyeron y uno de ellos le acompañó a Gerona para arreglar su situación por haber pasado la frontera clandestinamente.

Según contó estando en Cervere con su hermana, fue invitado por unos pescadores franceses a pasar en barca a Portbou, sólo por cuestión de poco tiempo, el suficiente para visitar la población española y tomar unas copas. En Portbou se encontró con un simpático matrimonio norteamericano, en cuya compañía charló y habló más de la cuenta. Cuando regresó a la playa...

## CAÑONES anti-aéreos para España

MADRID, 10. (CIFRA). — La Embajada de los Estados Unidos envía la siguiente nota: "Se ha adjudicado al Gobierno español un contrato de compras 'offshore', cuyo valor asciende a más de un millón de dólares (cuarenta millones de pesetas), para la producción de cañones anti-aéreos L-70 de cuarenta mm., según noticia publicada en Heidelberg por el cuartel general del Ejército de los Estados Unidos en Europa.

Con dicha suma, el valor total de los contratos 'offshore' de compras adjudicadas al Gobierno español, con arreglo al programa de ayuda para la defensa mutua, para la producción de equipo de artillería asciende a diez millones ochocientos mil dólares (cuatrocientos treinta y dos millones de pesetas).

El contrato fue firmado en representación del Gobierno español por el coronel don Amador González Soto. La adquisición de cañones de cuarenta mm. a que se refiere este contrato y contratos similares con Italia, Holanda y Noruega, constituye el primer caso de compra de un arma unificada para la organización del Tratado del Atlántico Norte. Este cañón es de origen europeo.

## JUEGOS NACIONALES DEL FRENTE DE JUVENTUDES

SAN SEBASTIAN, 10 (ALFIL). — En la Ciudad Deportiva de Anoeta han continuado los ejercicios preparatorios de la sesión de clausura de los juegos nacionales del Frente de Juventudes y han sido presenciados por el delegado y secretario nacionales de la Organización: jefe nacional del R. E. U., y los gobernadores civiles de Guipúzcoa y Navarra.

En baloncesto, los resultados fueron los siguientes: Oviedo vence a Tarazona, 2-0; Málaga a Alava, 2-0; Cuenca a Valladolid, 2-1; Soria, a Toledo, 2-0 y Luza a Madrid, 2-1. La clasificación general por equipos ha quedado así: tercera categoría: campeón nacional, Cuenca; subcampeón, Valladolid; 3. Málaga, y 4. Alava; segunda categoría, campeón, Luza; subcampeón, Almería; 3. Madrid, y 4. Barcelona. Los encuentros de primera categoría se están jugando esta tarde.

# El Granada inició ayer sus entrenamientos

## HOY SERA PROBADO UN JUGADOR NORTEÑO

## VIAJE POCO FELIZ DE LOS DIRECTIVOS GRANADINOS

Ayer regresaron de Madrid y Barcelona el presidente del Granada y los dos directivos que le acompañaron para tratar de conseguir para el equipo los refuerzos que tan necesario le son. El viaje, aunque nada nos dijeron oficialmente, ha sido desafortunado. Ninguno de los nombres que se barajaban figurarán en el Granada, dadas las altas pretensiones de los clubs y jugadores. Pese al contratiempo sufrido es de esperar que dentro de muy poco se cuente con un nuevo elemento para ocupar un puesto de la delantera a más de otras gestiones que se han hecho y que es prematuro aún conocer sus resultados. Esta noche, después de la reunión de la Junta, nos darán a conocer los resultados de este viaje.

### UN JUGADOR EN GRANADA

Ayer llegó a Granada un jugador del Norte a petición de los dirigentes granadinos para ser sometido a pruebas. Es delantero y hasta que esta tarde no de el fallo el entrenador, no se sabrá si se podrá contar con él para la temporada que ahora empieza.

### EL PRIMER ENTRENAMIENTO

Ayer, a las seis de la tarde, en Los Cármenes fue presentado Lelé a los jugadores de ambos equipos. Hizo la presentación el vicepresidente señor Ballón. Acto seguido el nuevo entrenador, dió comienzo al primer entrenamiento al que concurrieron, salvo Rius y Vela, la totalidad de los jugadores.

### CARTA ABIERTA AL SEÑOR LELE

Un aficionado granadino nos remite la siguiente carta, que publicamos íntegra: "Muy señor mío: Ante todo sabrá

telro, defensa de la Felguera; Martín, defensa del Cádiz; Tarró, delantero centro del mismo equipo; Amaro, interior del San Alvaro; Enrique Collar, extremo izquierdo del Atlético de Madrid; Verde, defensa del mismo equipo; Quis, defensa de la Cultural Leonesa; Vallejo, interior del mismo equipo; Payá, interior y extremo del Mellilla; Borredá, medio volante del Alcoyano; Manolete, medio volante del Azcoyén; Madrazo, un chico madrileño de un gran porvenir, y etc. etc., porque la realidad es que la lista sería interminable. Como usted verá su postura de defender a la Directiva, me parece muy humana aunque le tengo que advertir que todos esos jugadores que he citado no resultaban en verdad excesivamente caros. Así es señor Lelé que las informaciones que le han dado no resultan ser del todo ciertas.

Y hay todavía otra cosa más: Afirma usted con excesivo optimismo que la próxima temporada será mejor aún que la anterior, y no se da usted cuenta señor Lelé que con esta afirmación su responsabilidad ante la afición es aún mucho mayor. Además, usted no posee los elementos de juicio suficientes para poder saber si el material humano con que cuenta está o no en condiciones de repetir, ya nos contentaríamos, una temporada como la pasada. Y tenga usted mucho cuidado señor Lelé al censurar el exceso de horizontalidad del juego del Granada, porque si el equipo ha tenido una tónica de juego capaz de hacer un fútbol bello y con personalidad, ese horizontal ha sido su secreto. Y es que la táctica y la técnica, y todo en el fútbol tiene que adaptarse a las condiciones de los jugadores de que se dispone. Ni Guerrero, ni Rafa, ni Rius, ni Padilla, ni ninguno o casi ninguno



Bajo las órdenes de Lelé, inició ayer el Granada sus entrenamientos con vistas a la próxima temporada. — (Fot. SANZ).

perdonarme el que apenas llegado usted a esta bella tierra que durante esta temporada de fútbol próxima a comenzar, va a ser su hogar, me permita el no estar conforme ni con mucho con esas declaraciones, sin duda algo dictadas, que a través de la Prensa local usted ha dado a conocer. Y para que esta carta mía, no sea una semilla de disgusto, ni de desánimo entre los aficionados, ni de su ira personal, vaya por delante el abrazo cordial de un aficionado que le desea toda suerte de éxitos en la difícil empresa que le espera. Pero como lo cortés no quita lo valiente, ahí van mis objeciones a sus declaraciones, advirtiéndole que no es mi ánimo la polémica, ya que para ella spongo y entiendo que tenemos aún mucho tiempo por delante.

En primer lugar afirma usted, señor Lelé que el Granada no ha conseguido hasta la fecha los fichajes adecuados por las elevadas cifras económicas que clubs y jugadores han solicitado. Y en parte lleva usted razón. Pero lo que usted desconoce es que si ello es cierto, no lo es menos el que a estas alturas ya podía tener el Granada su cuadro completo si la directiva hubiese andado con algo más de diligencia y con menos de tacañería. Se lo voy a explicar: Al Granada desde que terminó la pasada temporada le han sido ofrecidos muchos jugadores, unos buenos y otros malos, pero se ha seguido el sistema de rechazar toda oferta que no viniese ligada por algún directivo, familiar, etcétera, e incluso jugador. Y esto es un grave error. Yo le puedo a usted citar jugadores que le han sido ofrecidos al Granada y que hoy podrían figurar en este equipo si se hubiese andado con más decisión y precisión. Son ellos Urquola, guardameta del Baracaldo; Bas-

de los jugadores del Granada puede adaptarse al sistema del pase largo que trata usted de adoptar. Piense, estudie las características de sus jugadores y entonces, será cuando podrá decidirse por uno u otro sistema. Aparte de que contra su modo de pensar, para mí el fútbol horizontal es en realidad el más eficaz, primero porque es el único capaz de desbordar sistemas defensivos con jugadores que no van al choque y segundo porque sus virtudes pesan más que sus defectos y como prueba real el papel de los "pros" e Italia en los Campeonatos del Mundo, mientras que Alemania, Hungría, Austria y Brasil, juegan ese fútbol académico que usted tacha de exceso de horizontalidad. Y no se puede ir señor Lelé, por mucho que se quiera, contra todos.

De nuevo le ruego me perdone y no



ESCAMEZ

me guarde rencor. Que el éxito le acompañe es lo que desea un AFICIONADO".

NIGUELAS, 0; TALARA, 1

NIGUELAS.—Se ha celebrado un encuentro de fútbol entre el titular de esta localidad y el de Talará que terminó con la victoria de los visitantes talarafinos por 1-0. El partido ha sido muy reñido habiéndose apreciado buenas jugadas por ambos bandos. También existieron algunos incidentes por no existir autoridad alguna en el terreno de juego. En el primer tiempo dominó constantemente el visitante, el cual dió sensación de buen equipo. El delantero centro, Paulino, demostró una vez más su gran clase y peligrosidad. El gol fué marcado por Paulino a los diecisiete minutos de comenzar el encuentro en una jugada creada por el defensa izquierdo Serafín.

Merece destacar por los locales la gran actuación de Robles y la peligrosidad de José María, y por los visitantes la gran actuación de Maximino, los defensas y delanteros cumplieron perfectamente. Después del partido los jugadores talarafinos fueron concentrados en el "Bar Garvi", por invitación de dicho dueño como presidente del club.

A las órdenes del árbitro, señor Belmonte, el equipo vencedor se alineó de la siguiente forma: Maximino; Espelo, Liranzo II, Serafín; Paquillo, Pablo; Liranzo I, Puertas, Paulino, Nono y Machado.

## Coppi gana la cuarta etapa de la Vuelta ciclista a Suiza

LUGANO, 10. (ALFIL). — El corredor italiano Coppi ha ganado la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, Lecco-Lugano, contra reloj, cubriendo los 98 kilómetros de recorrido en 2-24-2, a una media de 40,800 por hora. A continuación se clasificaron: Fornara, de Italia, 2-28-37; Coletto, de Italia, 2-31-31; Serena, de Italia, 2-31-37; Croci Torti, de Suiza, 2-32-01; Astrúa, de Italia, 2-32-13; Barozzi, de Italia, 2-33-09; Adriaenssen, de Bélgica, 2-33-22; Hollenstein, de Suiza, 2-33-34; Gianneschi, de Italia, 2-34-02.

Después de la etapa de hoy, el italiano Fornara pasa a ocupar el primer lugar de la general.

## POBLET DEFRAUDEO

LUGANO, 10. (ALFIL). — En la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, disputada hoy, se ha impuesto de modo tan rotundo el corredor Fausto Coppi que el pronóstico general de hoy es darle como gran favorito de la ronda, ya que después de la brillante actuación en los 98 kilómetros contra reloj, sólo queda a cinco minutos y treinta y dos segundos del eleaders, Fornara, al que muy bien pudiera desplazar en la próxima etapa.

Monti, el primer clasificado hasta hoy, ha sido desplazado al cuarto lugar, mientras que Fornara se ha puesto el jersey simbólico del primer puesto. Este corredor, que hizo el mejor tiempo después de Coppi, es el único con probabilidades de resistir algo al "campeonesísimo".

Entre los corredores españoles, la mejor actuación ha correspondido a Hortensio Vidaurreta que ocupó el décimosexto puesto, en tanto que Poblet defraudó hoy. Langarica, el más flojo de todos llegó a la meta en la 48 posición. En la general Poblet desciende al undécimo puesto; García queda en el 14; Vidaurreta, el 43; y Langarica el 49.

Mañana es día de descanso en Lugano.

## CLASIFICACION GENERAL

LUGANO, 10. (ALFIL). — Clasificación general después de la etapa cuarta disputada hoy:

Fornara (Italia), Coletto (Italia), Astrua (Italia), Monti (Italia), Coppi (Italia), Croci-Torti (Suiza), Huber (Suiza), Adriaenssens (Bélgica), Hollenstein (Suiza) y Serena (Italia).

Clasificación de los españoles: 11, Poblet; 14, García; 41, Vidaurreta; 49, Langarica.

## CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

LUGANO, 10. (ALFIL). — Los corredores españoles se han clasificado en la etapa de hoy en los siguientes puestos: 16, Vidaurreta, dos horas, treinta y seis minutos, cuarenta y ocho segundos; 19, Poblet, 2-37-20; 20, García, 2-37-40; 48, Langarica, 2-43-44.

## VUELTA A BELGICA

BRUSELAS, 10. (ALFIL). — La segunda parte de la sexta etapa de la Vuelta a Bélgica para independientes, disputada entre Houffalize-Virton, con un recorrido de 120 kilómetros ha sido ganada por Nasoimbeno (Italia) en 3 horas, 18 minutos y 1 segundo.

## Supere la competencia

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios, distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

## ARTURITO POMAR TRIUNFA EN NUEVA ORLEANS

NUEVA ORLEANS, 10 (ALFIL). — Pomar consiguió el primer puesto al derrotar, en su última partida, a Anthony Santasiera, de Nueva York. En las seis partidas disputadas, Pomar ha conseguido 5,5 puntos.

# MEMORIAS DE SU ALTEZA REAL EL AGA KHAN

## GANDHI Y EL AGA KHAN SE ENTREVISTARON EN LONDRES, EN 1931

En aquel tiempo el Mahatma aún no había vuelto la espalda al progreso material Existían en su filosofía y en su política profundas inconsistencias

XIX

El Alto Comisario británico en Egipto era lord Lloyd, a quien había conocido en la India durante su muy afortunada época de gobernador de Bombay. Convencido imperialista de la escuela de Cromer y Curzon, George Lloyd mostró al poco tiempo su desacuerdo con el Gobierno de su patria y dimitió el cargo, consciente de haber perdido la confianza gubernamental. Era un hombre de notables dotes intelectuales y gran tenacidad de propósitos. Creyendo fervientemente y con profunda e inquebrantable pasión en la grandeza del destino imperial británico, quizá fuera una suerte que muriese a principios de la segunda guerra mundial, siendo aún, como estadista, relativamente un hombre joven, porque muy grande hubiera sido su amargura si hubiese vivido para ver la definitiva arriada de la bandera británica en la India y la partición del subcontinente en la República de Bharat, y, muy probablemente, en la eventual República de Pakistán.

### LA IMPOPULARIDAD DE UN BRITÁNICO EN EGIPTO

CONMIGO, personalmente, fué el más afable y generoso de los anfitriones, pero no pude menos de darme cuenta desagradablemente de su impopularidad en todos los círculos de la clase gobernante egipcia. El rey Fuard, a quien conocía desde hacía más de treinta años y con quien había estado particularmente en íntimo contacto cuando el Gobierno inglés me envió en mi misión a Egipto a principios de la primera guerra mundial, hizo especial hincapié en que le visitase. Me recibí en privado, en el palacio Abdin. Estuvimos solos un buen rato y sostuvimos una reveladora aunque triste conversación. El rey ya era un hombre enfermo, aunque nadie se daba cuenta de la importancia de su enfermedad. Lloró abiertamente por la forma en que era desairado y olvidado y por la inflexible negativa del Alto Comisario británico a que interviniese efectivamente en el gobierno de su propia patria.

—Lloyd—dijo— tira de las cuerdas mientras bailan los títeres. Cromer convirió a Abdas Hilmi en un muñeco. Lloyd me está convirtiendo en un cadáver.

En el Club Mohamed Ali, que era el gran punto de reunión de personajes egipcios y donde podían hablar, jugar a las cartas y discutir todos sus innumerables proyectos y planes políticos y conocidos. El mariscal de campo, lord Allenby, había hecho promesas que los habían llevado a esperar una creciente independencia. Pero entonces habían visto que las «cuerdas» que Allenby había reservado para el Alto Comisario, habían sido convertidas por Lloyd en cadenas de hierro; no utilizó palabras propias, sino las frases precisas que empleó más de un ministro egipcio.

En el verano de 1930 la Comisión Simón emitió su informe. Su análisis de la historia política bajo el dominio británico y de su situación contemporánea era magistral y lúcido; sin embargo, en el aspecto constructivo el informe de la Comisión no satisfizo las altas esperanzas que había despertado su nombramiento. Lord, el virrey, estaba de vacaciones en Inglaterra a principios de 1930 y cuando regresó a la India anunció que el Gobierno de Su Majestad se proponía convocar una Conferencia en Londres, para estudiar el futuro del país y la reforma de su Constitución.

Nos reunimos en Londres, en otoño de 1930. Yo tuve el honor de ser elegido presidente de la Delegación musulmana. Establecimos nuestro Cuartel general en el Hotel Ritz, donde tenía costumbre de hospedarme siempre que me hallaba en Londres. No es una mera formalidad de decir que era un honor ser elegido presidente de un grupo de hombres tan notables, en el que había personas del calibre de mis-



GANDHI

ter M. A. Jinnah, que después sería el creador de Pakistán y el Quaid-i-Azam, o de sir Muhammed Zafrullah Khan, durante muchos años representante de la India en numerosas conferencias internacionales y primer ministro del Exterior de Pakistán, o de mi antiguo y buen amigo sir Muhammed Shaif, uno de los fundadores de la Liga Musulmana.

### UN PERIODO FELIZ EN MI VIDA

La satisfacción de aquella lección fué para mí una de las muchas alegrías en aquel período de mi vida excepcionalmente feliz y lleno de acontecimientos. Hacía un año de mi matrimonio con mademoiselle Andrée Carron y también tuve la suerte nada despreciable de ganar el Derby con Blenheim.

Después, en aquel año memorable para mí, comencé la primera Conferencia de Mesa Redonda con una protocolaria sesión inaugural en la Cámara de los Lores presidida por Su Majestad el rey Jorge V. Mis colegas me concedieron el nuevo honor de elegirme presidente del grupo angloindio de la conferencia, es decir de todos los representantes indios excepto de los príncipes reinantes, que naturalmente habían acudido como sus propios representantes y en calidad de soberanos de los distintos principados y Estados.

El rey, repuesto hacia poco de su gravísima enfermedad, hizo en su discurso inaugural un conmovedor llamamiento a todos nosotros para que considerásemos el carácter importantísimo de la labor que se había puesto en nuestras manos.

«Yo seguiré el curso de nuestras sesiones—dijo— con el más profundo y cariñoso interés y no sin ansiedad, pero con la mayor confianza. Las condiciones materiales que rodean las vidas de mis súbditos en la India me afectan de cerca y estarán siempre presentes en mi pensamiento durante vuestras deliberaciones. También tendré presente las justas aspiraciones de las mayorías y minorías, de hombres y mujeres, de los habitantes de la ciudad y de los trabajadores de la tierra, de los terratenientes y de los colonos, de los fuertes y de los débiles, de los ricos y de los pobres, de las razas, castas y creencias que componen el cuerpo político. Por todas esas cosas me interesa profundamente.

Logramos una armonía superficial, pero debajo había profundas y difi-

les corrientes de sentimientos y opiniones cuyos efectos tenían que dejarse sentir desde el principio.

La primera labor esencial, a mi juicio, era encontrar la forma de salvar el abismo entre los grupos musulmanes e hindúes de la Delegación anglo-india. Sólo cuando lo consiguiéramos, podíamos ofrecer a los representantes ingleses nuestras proposiciones conjuntas para el desarrollo constitucional en la India.

Como preliminar para llegar a un acuerdo con nuestros colegas hindúes teníamos que conseguirlo dentro de nuestra propia delegación musulmana. Al principio, varios delegados musulmanes, en particular mister Jinnah, recelaban, como habían recelado mucho antes de la Conferencia, de la idea de una Federación. Sin embargo, yo estaba convencido de que, pese a las dificultades y riesgos temporales que entrañaba un plan federal, seguía siendo la solución más aceptable y mejor para los problemas políticos de la India; que brindaba una oportunidad que tal vez no volviera a presentarse nunca y que si, para hacerlo efectivo, era necesario un compromiso, eso sería pagar un precio ínfimo, dadas sus evidentes y numerosas ventajas.

### PROPOSICIONES DEL AGA KHAN

Como los príncipes reinantes habían mostrado su asentimiento a la forma federal de Gobierno, sólo restaba entonces llegar a un acuerdo con

Gandhi fué acompañado a Inglaterra de una mujer extraordinaria

ERA UNA ARDIENTE NACIONALISTA

En la primera conferencia de Mesa Redonda se logró para la India el «Estatuto de Dominio»

Se pusieron de manifiesto grandes divergencias entre indúes y musulmanes

el anuncio de que los príncipes aceptaban la idea de la Federación. Los representantes británicos en la Conferencia lo acogieron, quizá lógicamente desde su punto de vista, como un adelanto significativo y constructivo, de verdadero valor en la tarea de lograr la transmisión de poder del Parlamento del Reino Unido a un llamado Parlamento federal indio.

### EL PANORAMA SOMBRIO

CUANDO la segunda Conferencia de la Mesa Redonda se reunió en otoño de 1931, la situación del mundo había cambiado profundamente y también el estado de las relaciones anglo-indias. La crisis económica, con toda su dureza y severidad, había llegado a Europa y al Reino Unido. La quiebra del famoso Banco Austriaco Credit-Anstalt había llegado a unas rápidas y generales restricciones de crédito, y a una larga caída del comercio mundial. En Inglaterra, el número de parados llegaba a la sombra y elevada cifra de tres millones; la publicación del Informe May, un examen autorizado y oficial de la situación económica, financiera y fiscal del país, que contenía una serie de recomendaciones de medidas económicas totalmente inaceptables para la mayoría de colegas del Gabinete de mister Ramsay Mac Donald, precipitó una importante crisis política. En septiembre, el rey interrumpió sus anuales vacaciones en Balmoral y regresó a Londres, llamando a los distintos jefes de los partidos políticos. A continuación se formó un Gobierno nacional con la tarea de enfrentarse con la crisis, mister Mac Donald era primer ministro, apoyado por conservadores y liberales como mister Baldwin, sir Austen Chamberlain, sir John Simon y sir Herbert Samuel.

Esos cambios no podían menos de afectar a la segunda Conferencia de la Mesa Redonda, pero, aunque eran graves y preocupadores los acontecimientos en que se hallaban envueltos Inglaterra y el Gobierno británico no hicieron que la aplazásemos. Mientras tanto, la paciencia y el considerable poder persuasivo del virrey, lord Irwin (el alto cristiano, como Muhammed Ali le denominó en una frase histórica) habían triunfado, y Mahatma Gandhi accedió a ir a Londres. Los musulmanes, por nuestra parte, confiábamos en que Mahatma Gandhi, con un singular instinto político y su gran prestigio personal, apreciara el hecho (obrando en consecuencia) de que formar un frente unido de hin-

dúes y musulmanes sería un gran paso adelante, y comprendiera que eso ofrecería una incomparable oportunidad para lograr de la Conferencia de la Mesa Redonda una constitución que sería una genuina transferencia de autoridad de manos inglesas a indias y que daría a la India la condición de potencia mundial. Mahatma Gandhi llegó a Londres en noviembre de 1931 como único representante del Congreso. Iba acompañado por la eminente poeta india mistress Sarojini Naidu. Nuestra primera entrevista como delegados de la segunda Conferencia de la Mesa Redonda, se celebró a medianoche, en mi habitación del Hotel Ritz. Por lo tanto, puede ser éste un momento propicio para hacer una pausa, en mi relato y compendiar mis impresiones y recuerdos de esas dos personalidades realmente notables.

### EL ENCUENTRO CON GANDHI

DE un modo u otro conocía y había estado en contacto con Mahatma Gandhi durante más de cuarenta y cinco años. Oí por primera vez hablar de él en 1899 o 1900, cuando tanto él como yo nos hallábamos activamente interesados por la condición y el porvenir de los indios en Africa del Sur, un proble-



JINNAH

ma perenne que iba a atraer nuestra atención durante muchos años. En aquella época su filosofía empezaba a formarse, y no había adoptado la decisión personal más importante de su vida, que era la de romper y volver la espalda al progreso material moderno. De vez en cuando estuvimos en contacto durante los siguientes diez o doce años, casi siempre por causa de alguna faceta del problema indio en Africa del Sur.

(Continuará)

(Copyright by SIMON AND SCHUSTER. Derechos reservados para España y Marruecos por la



Una vista parcial de Londres, escenario de las importantes conferencias sobre la India, a que hace referencia el Aga Khan en el capítulo que hoy publicamos de sus «Memorias».